

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، المتضمنة على ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسئوليات مدقي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادر عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملزمة لتوفير أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيق القوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا مسئولياتنا المذكورة في بند مسئوليات مدقي الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية الموحدة، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

١. إضمحلال القروض والسلف	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
أمور التدقيق الرئيسية	لقد تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها تقييم الرقابة المفروضة على التفويض والمنح وإثبات القروض والسلف للتأكد من مدى الفعالية التشغيلية للرقابة الرئيسية الموضوعة للعمليات الائتمانية.
تمارس الإدارة اجتهاداً جوهرياً باستخدام افتراضات ذاتية عند تحديد كلاً من توقيت إثبات الإضمحلال وتقدير مبالغ مخصص إضمحلال القروض والسلف. بما أن القروض والسلف تشكل جزءاً رئيسياً من موجودات المجموعة ونظراً للاجتهاد الجوهري المستخدم في تقدير كلاً من المخصصات المحددة والجماعية للقروض والسلف، فإن مجال التدقيق هذا يعد من مخاطر التدقيق الرئيسية.	لقد قمنا بفحص عينة من تسهيلات القروض، وتقييم المعايير لتحديد ما إذا قد وقع حدث للاضمحلال، مع التركيز على الإقراض العقاري الجديد، الذي يمثل مخاطر مختلفة عن تلك التي تواجهها المجموعة عادة في مجال التمويل التجاري أو أعمال الخصم التجارية. بالإضافة إلى ذلك، لقد اخترنا عينات من القروض المنتجة وتقييم ما إذا كان المقترضين معرضون لمخاطر التعثر في السداد التي من الممكن أن تؤثر على قدراتهم على سداد التزاماتهم. يتضمن هذا التقييم مراجعة تواريخ استحقاق التسهيلات لتحديد أي تعرضات فات موعد استحقاقها، وإجراء مناقشات مع العملاء ومراجعة التصنيفات الائتمانية الخارجية المطبقة ومراجعة المعلومات الخارجية المتاحة.
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغ إجمالي القروض والسلف ١,٢٢٨ مليون دولار أمريكي وبلغ مخصص إضمحلال خسارة القروض المتعلقة بها ٢٩ مليون دولار أمريكي وبلغ مخصص الإضمحلال الجماعي ١٥ مليون دولار أمريكي. تم الإفصاح عن أسس سياسة مخصص الإضمحلال في السياسات المحاسبية في الإيضاح رقم ٢ حول القوائم المالية الموحدة.	بالنسبة لعينة من القروض المتعثرة التي تم اختيارها، لقد قمنا بتقييم توقعات الإدارة للتدفقات النقدية القابلة للاسترداد، ونوعية الضمانات المحتفظ بها وأداء المقترض والمبالغ المستلمة بعد تاريخ إعداد التقارير المالية.
	بالنسبة لمخصص الإضمحلال الجماعي، لقد قمنا بفهم المنهجية المستخدمة من قبل المجموعة لتحديد مخصصات الإضمحلال الجماعية، وقمنا بتقييم مدى معقولية الافتراضات الأساسية ومدى كفاية البيانات المستخدمة من قبل الإدارة. كما قمنا بتقييم ما إذا كانت إفصاحات القوائم المالية الموحدة تعكس على نحو ملائم تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان. راجع التقديرات والآراء المحاسبية الهامة وإفصاحات القروض والسلف في الإيضاحين رقم ٢ و ٧ حول القوائم المالية الموحدة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

٢. إضمحلال الشهرة	
أمور التدقيق الرئيسية	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
يعتمد فحص إضمحلال الشهرة للوحدات المنتجة للنقد على تقديرات القيمة المستخدمة على أساس التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. نظراً لعدم التيقن بشأن توقع وخضم التدفقات النقدية والقيمة الجوهرية للشهرة المثبتة للمجموعة والبالغة ٥٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، فإن مجال التدقيق هذا يعد من مخاطر التدقيق الرئيسية. تم الإفصاح عن أسس سياسة إضمحلال الشهرة في السياسات المحاسبية والإيضاح رقم ٢ حول القوائم المالية الموحدة. راجع التقديرات والآراء المحاسبية الهامة وإفصاحات الشهرة في الإيضاحين رقم ٢ و ١١ حول القوائم المالية الموحدة.	لقد تضمنت إجراءات أعمال التدقيق التي قمنا بها على تقييم مدى معقولية توقعات التدفقات النقدية ومقارنة المدخلات الرئيسية، مثل معدلات الخصم ومعدلات النمو مع بيانات القطاع الخارجي المتاحة والبيانات الاقتصادية والمالية والبيانات التاريخية والأداء الخاص بالمجموعة. بمساعدة الأخصائيين الخاصين بنا، قمنا بإجراء تقييم حول مدى معقولية الافتراضات والمنهجيات المستخدمة للتنبؤ بالقيمة المستخدمة لتلك الوحدات المنتجة للنقد. بالإضافة إلى ذلك، أخذنا في الاعتبار ما إذا كانت إفصاحات المجموعة في تطبيق الاجتهاد في تقدير التدفقات النقدية للوحدة المنتجة للنقد وحسابية نتائج تلك التقديرات تعكس بشكل كافٍ المخاطر المرتبطة بإضمحلال قيمة الشهرة.
٣. فحص إضمحلال الاستثمارات في الشركات الزميلة	
أمور التدقيق الرئيسية	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
يعتمد تحديد المبالغ القابلة للاسترداد من استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة على تقديرات الإدارة للتدفقات النقدية المستقبلية واجتهاداتها فيما يتعلق بأداء الشركات الزميلة. نظراً لعدم التيقن بشأن توقع وخضم التدفقات النقدية ومستوى اجتهاد الإدارة المعنية وجوهرية استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة البالغة ٧٠٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، فإن مجال التدقيق هذا يعد من مخاطر التدقيق الرئيسية. تم الإفصاح عن إضمحلال الاستثمارات في الشركات الزميلة في السياسات المحاسبية في الإيضاح رقم ٢ حول القوائم المالية الموحدة. راجع التقديرات والآراء المحاسبية الهامة وإفصاحات الاستثمارات في الشركات الزميلة في الإيضاحين رقم ٢ و ٩ حول القوائم المالية الموحدة.	لقد تضمنت إجراءات أعمال التدقيق التي قمنا بها على تقييم توقعات التدفقات النقدية المعدة من قبل الإدارة وتقييم الافتراضات ومقارنة التقديرات مع بيانات القطاع الخارجي المتاحة والبيانات الاقتصادية والمالية والبيانات التاريخية والأداء الخاص بالمجموعة. بمساعدة الأخصائيين الخاصين بنا، قمنا بإجراء تقييم للافتراضات والمنهجيات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد للاستثمارات في الشركات الزميلة. بالإضافة إلى ذلك، تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها مقارنة القيم المدرجة لاستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة التي توافرت قوائمها المالية المدققة مع صافي قيم الموجودات المعنية بها وإجراء مناقشات مع الإدارة بشأن أداء الشركات الزميلة وتطلعاتها.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٦ تتكون من المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٦، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ. إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها، أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئوليات مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)
كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- لقد قمنا بفهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسئولون عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع لجنة التدقيق فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي الذي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.
- كما نقوم بتزويد لجنة التدقيق بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، ونطلعها على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)
من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع لجنة التدقيق، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أننا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)، نفيد:

- أ) أن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
- ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
- ج) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد؛

- د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد فواد ليق.

لأستاذة مونيخ

سجل قيد الشريك رقم ١٢١

٢٨ فبراير ٢٠١٧

المنامة، مملكة البحرين

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
القائمة الموحدة للمركز المالي
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ الف دولار أمريكي	٢٠١٦ الف دولار أمريكي	ايضاح	الموجودات
١٧٦,٧٩٣	١٧٦,٨٨٠		ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٥٧,٠٢٦	١٨٧,٣٥٠		إيداعات لدى البنوك
٥٠,٦٦١	٤٥,١٧٨	٥	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٨٥,٠٠٣	٤٠٤,٤٣٦	٦	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٣٢,٠٩٨	١,١٨٤,٨٠٤	٧	قروض ونعم مدينة
١١٩,٦٨٤	١١٢,٧٣٥	٨	موجودات أخرى
٨٥٣,٩٨٤	٧٠٩,٠٤٣	٩	إستثمارات في شركات زميلة
٤٦,٢٢٢	١٠١,٣٢٦	١٠	إستثمارات عقارية
٤١,٦٩٤	٣٢,١١٧		ممتلكات ومعدات
٥٢,٣٢١	٥١,٨٦٨	١١	شهرة
١,٠٢٨	-		مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
٢,٧١٦,٥١٦	٣,٠٠٥,٧٣٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٨٣٨,١٦٠	٧٢٦,٢٢٢		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤٦٢,٠٨٦	٩٨٥,٢١٠		ودائع العملاء
٧١٤,٥٦٨	٦٥٢,١٢٥	١٣	قروض مستحقة الدفع
١٤٣,٢٧٠	٥٠,٠٠٠	١٤	دين ثانوي
٥٤,٩٩٩	٦٢,٧٢٤	١٥	مطلوبات أخرى
١٦٦	-		مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
٢,٢١٣,٢٤٩	٢,٤٧٦,٢٨١		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١	١٦	رأس المال
(١٨,١٣١)	(١٨,١٣١)	١٦	أسهم خزانة
١١,٤٥٩	١١,٤٥٩	١٦	علاوة إصدار أسهم
٩٩,٨٨٨	١٠٠,٥١٤	١٦	احتياطي قسومي
٨٠,٣٧٣	٨٠,٩٩٩	١٦	احتياطي عام
١٤,٢٤٨	١٤,٢٤٨	١٦	احتياطي أسهم خزانة
(٤٨,١٥٩)	(٤٩,٩٦٦)	١٧	احتياطي القيمة العادلة
(٣٤,٨٩٠)	(٣٧,٤٧٦)	١٦	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٨٠,٤٩٧	٨٣,٧١١		أرباح مبقاة
٣٩٣,٩٣٦	٣٩٤,٠٠٩		رأس المال والاحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
-	٣٣,٠٠٠	١٨	رأس المال الدائم فئة ١
١٠٩,٣٣١	١٠٢,٤٤٧		حقوق غير مسيطرة في حقوق الملكية
٥٠٣,٢٦٧	٥٢٩,٤٥٦		مجموع حقوق الملكية
٢,٧١٦,٥١٦	٣,٠٠٥,٧٣٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

الرئيس التنفيذي بالإنيابة

فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة الموحدة للدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦		
الف	الف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	ايضاح	
٥٦,٣٤٨	٤٨,٥٠٣	١٩	العمليات المستمرة
٧,٦٦٢	١٩,٧٠٩	٢٠	دخل القوائد
٦٤,٠١٠	٦٨,٢١٢		دخل الإستثمار - صافي
٣١,٧١٢	٣٤,٤٨٤	٢١	رسوم وعمولات - صافي
٣,٢٥٧	(٥,٧٥١)		(خسائر) مكسب تحويل العملات الأجنبية - صافي
٤٥,٨٥٠	٤١,٠٨٠	٢٢	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
١٤٤,٨٣٠	١٣٨,٠٢٥		مجموع الدخل
(٥١,٥٧٤)	(٥٢,٩٣٢)	٢٣	مصرفات القوائد
٩٣,٢٥٦	٨٥,٠٩٣		الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات
(٤٩,٥٤٠)	(٤٨,٥٤٠)		رواتب ومزايا
(٣١,٨٢٩)	(٢٤,٩٨٩)		مصرفات عملة وإدارية
١١,٨٨٧	١١,٥٦٤		الدخل للتشغيلي قبل المخصصات والضريبة
(٣,١٥٣)	(٢,٩٣٣)	٩,٦	خسارة اضمحلال من إستثمارات
(٩,٦١٧)	(٨,٢٥٥)	٧	مخصص للقروض والسلف المتكوك في تحصيلها - صافي
٦,٦٣٧	٥٧٧	١٢	الضرائب - صافي
٥,٧٥٤	٩٥٣		صافي الربح للسنة من العمليات المستمرة
(٢,٥٥٤)	(٨٠)		العمليات الموقوفة
٣,٢٠٠	٨٧٣		صافي الخسارة من العمليات الموقوفة
(٨,٠١٩)	(٥,٣٨٦)		صافي الربح للسنة
١١,٢١٩	٦,٢٥٩		صافي الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة
			صافي الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
			صافي (الخسارة) الربح العائد إلى:
(٧,٠٢٨)	(٥,٣٥٥)		حقوق غير مسيطرة
(٩٩١)	(٣١)		- من العمليات المستمرة
(٨,٠١٩)	(٥,٣٨٦)		- من العمليات الموقوفة
١٢,٧٨٢	٦,٣٠٨		مساهمي الشركة الأم
(١,٥٦٣)	(٤٩)		- من العمليات المستمرة
١١,٢١٩	٦,٢٥٩		- من العمليات الموقوفة
١,٣٨	٠,٧٧	٢٤	العائد للمصهم
١,٥٧	٠,٧٧	٢٤	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح العائد إلى مساهمي الشركة الأم (مستندات أمريكية)
			النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح من العمليات المستمرة العائد إلى مساهمي الشركة الأم (مستندات أمريكية)

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي بالإقليم

فيصل العيا
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
القائمة الموحدة للدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣,٢٠٠	٨٧٣	صافي الربح للسنة
		(الخسارة) الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في السنوات اللاحقة:
(٢٥,٣٧٤)	(٢,٨٠٦)	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
(٤,٠٤٦)	٦,٠٦٢	احتياطي القيمة العادلة
(١٩,٦٢٨)	٢,٦٨١	محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند الإستبعاد
(٣٢,٤٩٧)	(١١,٦٩٠)	حصة البنك من خسارة شاملة أخرى في الشركات الزميلة - صافي تحوطات التدفقات النقدية
٢٧٩	٦٥٥	
		الخسارة الشاملة الأخرى التي سيعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في السنوات اللاحقة
(٨١,٢٦٦)	(٥,٠٩٨)	
(٧٨,٠٦٦)	(٤,٢٢٥)	مجموع الخسارة الشاملة
		مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائدة إلى:
(٦٨,٩٦٦)	١,٨٦٦	- مساهمي الشركة الأم
(٩,١٠٠)	(٦,٠٩١)	- حقوق غير مسيطرة
(٧٨,٠٦٦)	(٤,٢٢٥)	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	ايضاح	الأنشطة التشغيلية
الف	الف		صافي الربح للسنة
دولار أمريكي	دولار أمريكي		تعديلات للبنود غير النقدية:
٣,٢٠٠	٨٧٣		إستهلاك
٣,٩٩٦	٥,٣٠٩		حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
(٤٥,٨٥٠)	(٤١,٠٨٠)	٢٢	مكسب من بيع شركة زميلة وشركات تابعة
(٢,٦٣١)	(٢,٨٢٤)	٢٠	خسارة إضمحلال من إستثمارات
٣,١٥٣	٢,٩٣٣	٩,٦	مخصصات للقروض المشكوك في تحصيلها - صافي
٩,٦١٧	٨,٢٥٥	٧	دخل الفوائد
(٥٦,٣٤٨)	(٤٨,٥٠٣)	١٩	مصروفات الفوائد
٥١,٥٧٤	٥٢,٩٣٢	٢٣	دخل أرباح الأسهم
(٥,١٠٤)	(٧,٢٣٠)	٢٠	بنود أخرى غير نقدية
٢,١٨٨	٤٥٣	١١	مكسب من صفقة شراء
(٢,٠٤٠)	-	٢٠	خسارة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤,٩٦٣	٢٢٩	٢٠	الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٣٣,٢٨٢)	(٢٨,٦٥٣)		تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٤,٦٠٧)	٥,٦٩٩		إيداعات لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعون يوماً
١,٤٣٩	٥,٢٥٤		إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٩٠,٠٧٥)	(١٧,٠٥٦)		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٥١,٥٥١)	(١٦١,١٣٠)		قروض ودمم مدينة
٢,٦٥٦	١٠,١٣٨		موجودات أخرى
١٢٥,٥٤٥	(١١١,٩٣٨)		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٨٦,٣٣١)	٥٢٣,١٢٤		ودائع العملاء
(١٧,٢٣١)	٥,١٠٧		مطلوبات أخرى
٦,٧٨٢	٨٦٢		صافي مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
٥٥,٣٧٠	٤٦,١٤٠		فوائد مستلمة
(٥٠,٣٦٢)	(٤٩,٨٩٤)		فوائد مدفوعة
٥,١٠٤	٧,٢٣٠	٢٠	أرباح أسهم مستلمة
(٢٠٠)	(٢٠٠)		تبرعات
(٢٢٠)	(٢٢٠)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(١٣٦,٩٦٣)	٢٣٤,٤٦٣		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(١٠,٦٦١)	-		الأنشطة الإستثمارية
٢٣,٨٣٨	٢٥,٠٧٣		إستثمارات في شركات تابعة - محسوم منها النقد المكتسب
(١٤,٩٤٨)	٨٩٦		إستثمارات في شركات زميلة - صافي
(٥,٧٦٤)	٤,٢٦٨		إستثمارات عقارية - صافي
(٧,٥٣٥)	٣٠,٢٣٧		ممتلكات ومعدات - صافي
(٧٨,٣٣٩)	(٦٢,٤٤٣)		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
-	٣٣,٠٠٠		الأنشطة التمويلية
-	(١,٧٩٣)		سداد قروض
٥٠,٠٠٠	(٩٣,٢٧٠)		إصدار رأس المال الدائم فئة ١
(٢٨,٣٣٩)	(١٢٤,٥٠٦)		فوائد مدفوعة على الأوراق الرأسمالية فئة ١
(٢٤,٤٨٧)	(٢,٥٨٦)		دين ثانوي
(١٣٥)	(١,٤٩٨)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٩٧,٤٥٩)	١٣٦,١١٠		تعديلات تحويل عملات أجنبية
٤١٨,٤١٦	٢٢٠,٩٥٧		تغيرات في حقوق غير مسيطرة
٢٢٠,٩٥٧	٣٥٧,٠٦٧	٢٥	صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
			النقد وما في حكمه في ١ يناير
			النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

العائد إلى مساهمي الشركة الأم												
مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق	رأس المال	المجموع	أرباح متبقية	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي	احتياطي	أسهم خزانة	احتياطي	إصدار أسهم
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي
٥٠٣,٢٦٧	١٠٩,٣٣١	-	-	٣٩٣,٩٣٦	٨٠,٤٩٧	(٣٤,٨٩٠)	(٤٨,١٥٩)	١٤,٢٤٨	٨٠,٣٧٣	٩٩,٨٨٨	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)
٨٧٣	(٥,٣٨٦)	-	-	٦,٢٥٩	٦,٢٥٩	-	-	-	-	-	-	-
(٥٠,٩٨١)	(٧٠٥)	-	-	(٤,٣٩٣)	-	(٢,٥٨٦)	(١,٨٠٧)	-	-	-	-	-
(٤,٢٢٥)	(٦,٠٩١)	-	-	١,٨٦٦	٦,٢٥٩	(٢,٥٨٦)	(١,٨٠٧)	-	-	-	-	-
٣٣,٠٠٠	-	٣٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٧٩٣)	-	-	-	(١,٧٩٣)	(١,٧٩٣)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(١,٢٥٢)	-	-	-	٦٢٦	٦٢٦	-	-
(٧٩٣)	(٧٩٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٢٩,٤٥٦	١٠٢,٤٤٧	٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	٣٩٤,٠٠٩	٨٣,٧١١	(٣٧,٤٧٦)	(٤٩,٩٦٦)	١٤,٢٤٨	٨٠,٩٩٩	١٠٠,٥١٤	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)
٥٨٠,٣٨٧	١١٧,٤٨٥	-	-	٤٦٢,٩٠٢	٧١,٥٢٢	(١٠,٤٠٣)	٧,٥٣٩	١٤,٢٤٨	٧٩,٢٥١	٩٨,٧٦٦	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)
٣,٢٠٠	(٨٠,١٩)	-	-	١١,٢١٩	١١,٢١٩	-	-	-	-	-	-	-
(٨١,٢٦٦)	(١٠,٨١)	-	-	(٨٠,١٨٥)	-	(٢٤,٤٨٧)	(٥٥,٦٩٨)	-	-	-	-	-
(٧٨,٠٦٦)	(٩,١٠٠)	-	-	(٦٨,٩٦٦)	١١,٢١٩	(٢٤,٤٨٧)	(٥٥,٦٩٨)	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(٢,٢٤٤)	-	-	-	١,١٢٢	١,١٢٢	-	-
٩٤٦	٩٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٠٣,٢٦٧	١٠٩,٣٣١	-	-	٣٩٣,٩٣٦	٨٠,٤٩٧	(٣٤,٨٩٠)	(٤٨,١٥٩)	١٤,٢٤٨	٨٠,٣٧٣	٩٩,٨٨٨	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)
٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١	-	-	٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١	-	-	-	-	-	-	-

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

التأسيس

تأسس بنك الخليج المتحد ش.م.ب. ("البنك") كشركة مساهمة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠، وأدرج في بورصة البحرين. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتحد، المنطقة الدبلوماسية، ص. ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الموجودات وتمويل الشركات وتقديم الإستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسعرة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزنة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية عملاء من عملاء الشركات والمؤسسات.

الشركة الأم للبنك والشركة قابضة الأساسية هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك. (مقفلة) ["كيكو"]، وهي شركة تأسست في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. تمتلك كيكو ٩٧,٧٧% من أسهم البنك القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٩٧,٧٧%).

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٧.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

بيان الالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية وقانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة، والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين.

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والإستثمارات العقارية والأدوات المالية المشتقة.

العرض والعملة الرئيسية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه العملة الرئيسية للمجموعة وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في السنة المالية السابقة، بإستثناء قيام المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦:

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨: المتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للإستهلاك والإطفاء

توضح التعديلات المبدأ في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق بالعقارات والآلات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ المتعلق بالموجودات غير الملموسة بأن الإيرادات تعكس نمطاً من المنافع الاقتصادية الناتجة عن العمليات التشغيلية (والتي تعد الموجودات جزء منها) بدلاً من المنافع الاقتصادية التي يتم استهلاكها من خلال استخدام الموجودات. ونتيجة لذلك، لا يمكن استخدام الأسلوب القائم على الإيراد لإستهلاك العقارات والآلات والمعدات، ويمكن استخدامه فقط في حالات محدودة جداً لإطفاء الموجودات غير الملموسة. يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي وليس لها أي تأثير على المجموعة، بما أن المجموعة لا تستخدم الأسلوب القائم على الإيراد لإستهلاك موجوداتها غير المتداولة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٢-٢٠١٤

تتضمن هذه التحسينات على:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ المتعلق بالموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة يتم بشكل عام إستبعاد الموجودات (أو المجموعة المهيمنة للإستبعاد) إما من خلال البيع أو التوزيع على الملاك. يوضح هذا التعديل بأن التغيير من إحدى طرق الإستبعاد تلك إلى طريقة أخرى سوف لن تعتبر خطة جديدة للإستبعاد، بل هو استمرار للخطة الأصلية. وبالتالي، لا يوجد هناك أي انقطاع في تطبيق متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥. يجب تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي. لا يوجد لهذا التعديل أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات يوضح التعديل بأن عقود الخدمات التي تتضمن على رسوم يمكن أن تشكل استمرار المشاركة في الموجودات المالية. يجب على المؤسسة تقييم طبيعة الرسوم والترتيب مقابل توجيهات استمرار المشاركة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ من أجل تقييم ما إذا كانت الإفصاحات مطلوبة. ويجب أن يتم تقييم عقود الخدمات التي تشكل استمرار المشاركة بأثر رجعي. ومع ذلك، فإنه لا يتطلب تقديم الإفصاحات المطلوبة لأي فترة تبدأ قبل الفترة السنوية التي قامت فيها المؤسسة بتطبيق هذه التعديلات لأول مرة. لا يوجد لهذا التعديل أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق بمزايا الموظفين يوضح هذا التعديل أن عمق السوق لسندات الشركات ذات الجودة العالية يتم تقييمها على أساس العملة التي يتم بها عرض الإلتزام، وليس البلد الذي يقع فيه الإلتزام. عندما لا توجد هناك سوق عميقة لسندات الشركات ذات الجودة العالية لتلك العملة، يجب استخدام معدلات السندات الحكومية. يجب تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي. لا يوجد لهذا التعديل أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بالإفصاح التمهيدي توضح التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١، بدلاً من التغيير الجوهرية، للمتطلبات القائمة في معيار المحاسبة الدولي رقم ١. توضح التعديلات:

- المتطلبات الجوهرية في معيار المحاسبة الدولي رقم ١
- قد تكون البنود المحددة في قوائم الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر وقائمة المركز المالي مصنفة؛
- أن تكون لدى المؤسسات المرونة فيما يتعلق بالترتيب الذي يتم فيه تقديم الإفصاحات حول القوائم المالية؛ و
- يجب عرض حصة الدخل الشامل الآخر من الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة باستخدام طريقة حقوق الملكية بصورة إجمالية كبند منفرد، وتصنف بين تلك البنود التي سوف يتم أو لن يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر.

وعلاوة على ذلك، فإن التعديلات توضح المتطلبات التي تطبق عندما يتم عرض المجاميع الفرعية الإضافية في قائمة المركز المالي وقوائم الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر. هذه التعديلات ليس لها أي تأثير على المجموعة.

إن السياسات المحاسبية الهامة هي موضحة أدناه:

أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. إن تواريخ إعداد تقارير الشركات التابعة والبنك متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات التابعة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل البنك فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المتماثلة.

تتحقق السيطرة عندما تكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغييرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة حالياً لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
 - تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
 - القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.
- عندما يكون لدى المجموعة حقوق الأقلية في أغلبية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:
- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
 - الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
 - حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في قائمة الدخل الشامل من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف السيطرة على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم إستبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات البينية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة كعملة أسهم حقوق. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، فإنها ستقوم بما يلي:

- (أ) إستبعاد الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- (ب) إستبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛
- (ج) إستبعاد فروق التحويل المتراكمة، المسجلة في حقوق الملكية؛
- (د) إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- (هـ) إثبات القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- (و) إثبات أي فائض أو عجز في القائمة الموحدة للدخل؛ و
- (ز) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً من خلال الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل أو الأرباح المبقاة، أيهما أنسب، حيث سيكون مطلوباً ذلك إذا قامت المجموعة بإستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرة.

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

سنة التأسيس	نسبة الملكية الفعلية		بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
	٢٠١٥	٢٠١٦		
				المحتفظ بها مباشرة
١٩٩٤	%٦١	%٦١	مالطا	مجموعة فيم بنك
١٩٩٨	%٨٦	%٨٦	الكويت	شركة كامكو للإستثمار ش.م.ك (عامه) [كامكو]
٢٠٠٨	%٩٨	%٩٨	الكويت	شركة هاتون العقارية
٢٠٠٧	%٩٩	%٩٩	سورية	شركة خليج سورية للإستثمار
٢٠١١	%٥٠	-	البحرين	شركة تقاعد للإدخار والتقاعد
٢٠٠٨	%٨٥	%٨٥	تونس	شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا
٢٠١٢	%١٠٠	%١٠٠	الجزر العذراء البريطانية	الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

سنة التأسيس	نسبة الملكية الفعلية ٣١ ديسمبر		بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
	٢٠١٥	٢٠١٦		
محتفظ بها من خلال كامكو				
٢٠٠٧	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٧	-	%٤٨	الكويت	صندوق الجازي النقدي
٢٠٠٧	%٩٩	%٩٩	الكويت	شركة الزاد العقارية ذ.م.م.
٢٠١٦	-	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة كامكو للاستثمار المحدودة
٢٠١٣	%٨٧	%١٠٠	الكويت	صندوق كامكو الخليجي للفرص المميزة
٢٠٠٤	%٧١	%٧١	الكويت	صندوق الملكية الخاصة الكويتي
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة شمال أفريقيا العقارية
٢٠٠٥	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة أورانج العقارية ذ.م.م.
٢٠١٦	%٤٤	%٥١	الكويت	صندوق كامكو مينا بلس للدخل الثابت
محتفظ بها من خلال فيم بنك				
٢٠١٠	%٧٩	%٨٦	الهند	الهند للتخصيص والحلول المالية الخاصة المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	روسيا	سي أي إس فاكورتز القابضة بي.في.
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	تشيلي	فيم القابضة (تشيلي)
٢٠١٤	%٥١	%٥١	تشيلي	فرست فاكورتز أس.أيه.
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	شركة لندن فورفيتنج المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	لندن فورفيتنج الدولية المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	لندن فورفيتنج أمريكيز المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	البرازيل	لندن فورفيتنج دو برازيل المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	هولندا	فيم فاكورتز بي.في.
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	مينافاكورتز المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	مالطا	فيم لحلول الأعمال التجارية المحدودة.
٢٠١٠	%١٠٠	%١٠٠	مالطا	فيم للإستثمار العقاري المحدودة.
٢٠٠٦	%٥٠	%١٠٠	مصر	الشركة المصرية للتخصيص أس.أيه.إي.

خلال السنة، قررت إدارة المجموعة عدم المشاركة في زيادة رأس المال المقترحة لشركة تقاعد، شركة تابعة مملوكة بنسبة ٥٠% من قبل المجموعة، وتخلت عن السيطرة على شركة تقاعد لكيبكو، و ٥٠% أخرى مملوكة من قبل شركة تقاعد. وبناء على ذلك، لا يتم توحيد شركة تقاعد في هذه القوائم المالية الموحدة اعتباراً من ١ أكتوبر ٢٠١٦. حيث فقدت السيطرة قبل إصدار الرأس المال الإضافي، لم يتم تحويل أي مقابل ولم ينتج عن فقدان السيطرة أي مكسب أو خسارة.

خلال السنة، قام البنك باقتناء ٥٠% حصة ملكية إضافية في الشركة المصرية للتخصيم أس.أيه.إي. ("الشركة المصرية للتخصيم")، بعد ذلك، أصبحت الشركة المصرية للتخصيم شركة تابعة للمجموعة. اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ١٠٠% (٢٠١٥: ٥٠%) في الشركة المصرية للتخصيم من خلال شركة التابعة قيم بنك.

دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإقتناء. يتم قياس تكلفة الإقتناء كإجمالي للمقابل المحول، والمقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الملكية المشتراة. لكل عملية من عمليات دمج الأعمال، يقيس المشتري الحقوق غير المسيطرة في الملكية المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بتناسب حصته في صافي الموجودات المحددة للملكية المشتراة. يتم إحتساب وإدراج تكاليف الإقتناء المتكبدة في المصروفات الإدارية.

عندما تقوم المجموعة باقتناء الأعمال، فإنها تقيم الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الإقتناء. ويتضمن هذا فصل المشتقات الضمنية في العقود المعدة في الملكية المشتراة.

إذا تحققت عمليات دمج الأعمال على مراحل، فإنه يتم إعادة قياس القيمة العادلة بتاريخ الإقتناء للمشتري المحتفظ بها مسبقاً كحصة أسهم حقوق في الملكية المشتراة بالقيمة العادلة كما هو بتاريخ الإقتناء من خلال القائمة الموحدة للدخل. بعد ذلك يتم أخذها في الاعتبار لتحديد الشهرة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

دمج الأعمال (تتمة)

سيتم إثبات أي مقابل محتمل الذي يتوجب تحويله من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الإقضاء. سيتم قياس المقابل المحتمل المصنف على أنه موجود أو مطلوب والذي هو الأداة المالية وضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إستثمارات في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي المؤسسة التي تمارس المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم عملها في تحديد النفوذ المؤثر هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة.

يتم احتساب إستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية .

بموجب طريقة حقوق الملكية ، يتم إثبات الإستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للإستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الإقضاء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للإستثمار وهي غير مطفاة ولا يتم فحصها للإضمحلال.

تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أي تغيير في الدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر فيها كجزء من القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتفصح عن هذا، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية . يتم إستبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات الزميلة، في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في السياسات المحاسبية لتتماشى مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة إضمحلال على إستثماراتها في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمارات في الشركة الزميلة. إذا وجد مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الإضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات الخسارة "كحصة البنك من نتائج الشركات الزميلة" في القائمة الموحدة للدخل.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة تقيس وتثبت المجموعة أي إستثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للإستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل.

الشهرة

تمثل الشهرة الزيادة في تكلفة الإقضاء فوق حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركة التابعة أو الشركة الزميلة المقتناة كما في تاريخ الإقضاء. يتم تضمين الشهرة الناتجة من إقتناء شركة زميلة في القيمة المدرجة للشركة الزميلة المعنية وبالتالي، لا يتم فحصها للإضمحلال بصورة منفصلة. يتم إثبات الشهرة الناتجة من إقتناء شركة تابعة كموجود منفصل في القائمة الموحدة للمركز المالي.

يتم قياس الشهرة المقتناة من دمج الأعمال مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد الزيادة لإجمالي المقابل المحول، والمبلغ المثبت للحقوق غير المسيطرة وأي حصص محتفظ بها مسبقاً فوق حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة والمطلوبات والإلتزامات المحتملة المقتناة.

إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة يزيد عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا قامت بتحديد جميع الموجودات المقتناة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها بتاريخ الإقضاء. إذا ما زالت نتائج إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة على إجمالي المقابل المحول، يتم بعد ذلك إثبات المكسب في القائمة الموحدة للدخل.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الشهرة (تتمة)

بعد الإثبات المبدئي، تدرج الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر إضمحلال متراكمة. يتم تخصيص شهرة الشركات التابعة للوحدات المنتجة للنقد ويتم فحصها للإضمحلال سنوياً. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أدنى من القيمة المدرجة للوحدة، فإنه يتم أولاً تخصيص خسارة الإضمحلال لتخفيض القيمة المدرجة لأي شهرة تم تخصيصها إلى الوحدة ومن ثم إلى الموجودات الأخرى للوحدة على أساس تناسبي للقيمة المدرجة لكل موجود في الوحدة. إن القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد هي القيمة الأعلى للوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. لا يتم إسترجاع أية خسارة إضمحلال مثبتة للشهرة في الفترة اللاحقة.

عند إستبعاد جزء من شركة تابعة، فإن القيمة المتعلقة بالشهرة يتم تضمينها في تحديد الربح أو الخسارة عند الإستبعاد.

قياس القيمة العادلة

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه موجود مالي لشركة واحدة ومطلوب مالي أو أداة أسهم حقوق ملكية لشركة أخرى.

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب؛ أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون بأفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة

المستوى ٣: تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

لغرض الإفصاح عن القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

تقيس المجموعة الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات غير المالية مثل الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قياس القيمة العادلة (تتمة)

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في السوق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق للموجودات وأسعار العروض المعلنة في السوق للمطلوبات، بدون حسم تكاليف المعاملة. يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات في المحافظ المدارة أو الأدوات الإستثمارية المشابهة، عندما تكون متوفرة، على أساس آخر سعر عرض معلن.

تعتبر الأدوات المالية مدرجة في السوق النشطة إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة بسهولة وبشكل منتظم من الصرافين والتجار والسماسرة ومجموعة الصناعات وخدمة التسعير أو الوكالات التنظيمية وتمثل هذه الأسعار الفعلية والتي تحدث في معاملات السوق بصورة منتظمة دون شروط تفضيلية. إذا لم يتم إستيفاء المعايير المذكورة أعلاه، فإن السوق يعتبر غير نشط. تشير الدلائل بأن السوق يعتبر غير نشط عندما تكون هناك عروض واسعة الانتشار أو زيادة في العروض المنتشرة أو تكون هناك معاملات حديثة قليلة.

بالنسبة للأدوات المالية التي لا توجد لها سوق نشطة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام إحدى تقنيات التقييم المناسبة. قد تشمل تلك التقنيات على ما يلي:

- أسعار السماسرة
- أحدث معاملات السوق ذو شروط تفضيلية
- التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالمعدلات الحالية لأدوات تحمل نفس الشروط وخصائص المخاطر
- نماذج تسعير الخيارات
- طرق التقييم الأخرى (إيضاح ٣١)

تدرج الأدوات المالية التي ليست لها سوق نشطة أو التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم مخصص لأي إضمحلال.

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليس لديها تواريخ إستحقاق، والتي تتضمن ودائع لا تستحق عليها فائدة هو المبلغ المستحق الدفع عند الطلب.

يتم تحديد القيمة العادلة لعقود صرف أجنبي آجلة باستخدام أسعار الصرف الآجلة بتاريخ قائمة المركز المالي مع خصم القيمة الناتجة إلى القيمة الحالية.

يتم تحديد القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة بخصم التدفقات النقدية المقدرة بناءً على شروط وإستحقاق كل عقد وباستخدام أسعار فائدة السوق لأداة مماثلة في تاريخ القياس.

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تشمل الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على فئتين وهما "إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة" و"إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل".

يصنف الإستثمار "كمحتفظ به لغرض المتاجرة" إذا تم إقتنائه أو تكبده بشكل رئيسي لغرض البيع على المدى القريب أو إذا كان عند الإثبات المبني جزءاً من محفظة إستثمارات مالية قابلة للتحديد التي تدار معاً ويكون لها دليل على النمط الفعلي الأخير لاكتساب ربح قصير المدى. المشتقات التي لا يتم استخدامها كتحوط يتم تصنيفها أيضاً كمحتفظ بها لغرض المتاجرة.

الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل هي إستثمارات ليست مصنفة كمحتفظ بها لغرض المتاجرة بل هي مدارة، ويقيم أداؤها على أساس القيمة العادلة وفقاً لإستراتيجية الإستثمار للمجموعة.

يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة. ويتم احتساب تكاليف المعاملة مباشرة في القائمة الموحدة للدخل. وبعد الإثبات المبني، يعاد قياس الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة وتدرج المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة القياس تلك في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تصنف هذه الإستثمارات كما يلي:

- محتفظ بها حتى الإستحقاق
- متاحة للبيع

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تمة)

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تمة)

إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق

تصنف الإستثمارات التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ومواعيد استحقاق ثابتة كمحتفظ بها حتى الإستحقاق عندما تكون لدى المجموعة النية والقدرة الإيجابية للاحتفاظ بها حتى الإستحقاق. يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل عندما يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل. يتم إحساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصومات أو علاوات من الإقضاء والرسوم التي تعتبر جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم تضمين الإطفاء في "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل. يتم إثبات الخسائر، إن وجدت، والنتيجة من إضمحلال هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات متاحة للبيع

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على إستثمارات أسهم حقوق الملكية وسندات الدين. الإستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كممتاحة للبيع أو غير مصنفة كإستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من قائمة الدخل أو الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق أو قروض وذمم مدينة.

يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب والخسائر في القائمة الموحدة للدخل الشامل حتى يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل عندئذ فإن المكاسب أو الخسائر المتراكمة المسجلة مسبقاً في القائمة الموحدة للدخل الشامل يتم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل. تدرج الإستثمارات التي لا يمكن قياس قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم خسائر الإضمحلال، إن وجدت.

يتم تضمين أرباح الأسهم في "دخل أرباح الأسهم". يتم تسجيل دخل الفوائد من الإستثمارات المتاحة للبيع ضمن "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

قروض وذمم مدينة

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة تم إنشاؤها أو إقتناؤها من قبل المجموعة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد والتي لا يتم تداولها في السوق النشطة.

يتم إثبات القروض والذمم المدينة عندما يتم تقديم المبالغ النقدية مقدماً للمقرضين. يتم إستبعادها عندما يقوم المقرض إما بسداد إلتزاماته أو تم بيع القروض أو شطبها أو تم تحويل جميع المخاطر والمنافع الجوهرية للملكية.

يتم مبدئياً قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع.

بعد الإثبات المبدئي، تدرج القروض والذمم المدينة بالتكلفة بعد حسم أية مبالغ تم شطبها ومخصصات الإضمحلال المحددة والجماعية.

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة لإدارة التعرضات لمخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة. لكي تتمكن من إدارة المخاطر المعنية، تطبق المجموعة محاسبة التحوط للمعاملات التي تستوفي معايير محددة. تدخل المجموعة في معاملات الأدوات المالية المشتقة وبصورة رئيسية عقود الصرف الأجنبي الآجلة وأسعار الفائدة ومقايضات العملة الآجلة في أسواق صرف العملات الأجنبية.

يتم احتساب المشتقات الضمنية في العقود المحتوية كمشتقات مالية منفصلة ويتم تسجيلها بالقيمة العادلة إذا كانت سماتها الإقتصادية ومخاطرها ليست متعلقة عن كثب بتلك العقود المحتوية وإن هذه العقود المحتوية لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم قياس المشتقات الضمنية تلك بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تحدث عملية إعادة تقييم فقط إذا كان هناك أي تغيير في شروط العقد التي تعدل بشكل جوهري التدفقات النقدية التي ستكون مطلوبة أو إعادة تصنيف الموجودات المالية من القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط (تتمة)

يتم إثبات المشتقات المالية مبدئياً، ولاحقاً تقاس بالقيمة العادلة مع ترحيل تكاليف المعاملات مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل. القيمة العادلة للمشتق المالي تعادل المكسب أو الخسارة غير المحققة الناتجة عن التقييم بأسعار السوق للمشتقات المالية. تدرج المشتقات التي تحمل قيمة سوقية موجبة (المكاسب غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما تدرج المشتقات التي تحمل قيمة سوقية سالبة (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى في القائمة الموحدة للمركز المالي.

ترحل أية مكاسب أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل، باستثناء الجزء الفعال لتحوط التدفقات النقدية، التي يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر ويتم بعد ذلك إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل عندما يؤثر بند التحوط على القائمة الموحدة للدخل.

عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط بين بند التحوط وأداة التحوط، متضمنة طبيعة المخاطر وأهداف وإستراتيجية إدارة المخاطر للقيام بالتحوط والطريقة التي سوف يتم استخدامها في تقييم فاعلية علاقة التحوط.

عند بدء علاقة التحوط أيضاً، يتم عمل تقييم رسمي للتأكد من أن أداة التحوط المتوقعة ذات فاعلية عالية في موازنة المخاطر المصنفة في بند التحوط. يتم إعادة تقييم التحوط رسمياً في نهاية كل ربع سنة. يعتبر التحوط ذو فاعلية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدة إلى مخاطر التحوط خلال الفترة التي تم فيها التحوط مغطاة بين مدى ٨٠% إلى ١٢٥%.

لأغراض محاسبة التحوط، يصنف التحوط إلى ثلاث فئات: (أ) تحوطات القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المثبتة؛ و(ب) تحوطات التدفقات النقدية والتي تغطي مخاطر تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطرة معينة متعلقة بموجود أو بمطلوب مثبت أو بمعاملة متنبأ بها؛ و(ج) تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية.

تحوطات القيمة العادلة

فيما يتعلق بتحوطات القيم العادلة التي تتوافر فيها شروط محاسبة التحوط، فإنه يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من إعادة قياس أداة التحوط إلى القيمة العادلة، وكذلك التغيرات المتعلقة بالقيمة العادلة للبند المحوط مباشرة في القائمة الموحدة للدخل. لم تكن هناك تحوطات مصنفة كتحوطات القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أو ٢٠١٥.

تحوطات التدفقات النقدية

فيما يتعلق بتحوطات التدفقات النقدية يتم إثبات الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية التي تم تصنيفها وتأهيلها كتحوطات التدفقات النقدية مباشرة ضمن إحتياطي القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم إثبات المكسب أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال في القائمة الموحدة للدخل.

عندما تؤثر تحوطات التدفقات النقدية في القائمة الموحدة للدخل، فإن المكسب أو الخسارة على الأداة المحوطة يتم إعادته إلى بند الدخل أو المصروفات المقابلة لها في القائمة الموحدة للدخل. عند انتهاء بيع أو إلغاء أو تنفيذ الأدوات المالية المحوطة أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن الأدوات المحوطة المثبتة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى تحدث المعاملة المتنبأ بها في القائمة الموحدة للدخل. وفي حالة عدم توقع حدوث المعاملة المتنبأ بها فإن المكسب أو الخسارة المتراكمة التي كانت مسجلة في حقوق الملكية تحول مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل.

تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية

يتم إحتساب تحوط صافي الإستثمارات من العمليات الأجنبية بطريقة مماثلة لتحوطات التدفقات النقدية. عند إستبعاد العمليات الأجنبية، ترحل القيمة المتراكمة لأي مكاسب أو خسائر مثبتة في حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل.

لمعاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط والمحتفظ بها كمشتقات مالية لغرض المتاجرة، فإنه يتم ترحيل أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل للسنة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط (تتمة)

تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية (تتمة)

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عندما تكون أداة التحوط قد انتهت مدتها أو تم بيعها أو إلغاؤها أو تنفيذها، أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. في حالة توقف تحوط القيمة العادلة للأدوات المالية ذات تواريخ استحقاق ثابتة فإن أي تعديل ناتج عن محاسبة التحوط يطفأ على مدى المدة المتبقية للاستحقاق. وفي حالة توقف تحوط التدفقات النقدية أو تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن أداة التحوط المثبتة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى تحدث معاملة التحوط. وفي حالة توقع عدم حدوث معاملة التحوط، فإن صافي المكسب أو الخسارة المتراكمة المثبتة في حقوق الملكية تحول إلى القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات عقارية

تصنف جميع العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لإرتفاع قيمتها أو كليهما كإستثمارات عقارية. وفي حالة شغل جزء من العقار من قبل المجموعة واحتمال بيع أجزاء منه بصورة منفردة، تقوم المجموعة بحساب الأجزاء بصورة منفصلة إما كإستثمار عقاري أو عقارات ومعدات، أيهما أنسب. أما في حالة عدم إمكانية بيع الأجزاء بصورة منفردة، فإنه يتم تصنيف العقار كإستثمار عقاري فقط إذا كان جزء غير جوهري محتفظ به للاستخدام الخاص.

تطبق المجموعة نموذج القيمة العادلة لاحتساب الإستثمارات العقارية. وتسجل جميع الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة متضمنة تكاليف الإقتناء المصاحبة للعقار.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس جميع الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل. قامت المجموعة بتعيين إختصاصي تقييم مستقل لتحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية. يتم تحديد القيم العادلة بناءً على تقييم سنوي يقوم به مقيم خارجي معتمد مستقل بتطبيق نموذج التقييم التي أوصت بها من لجنة معايير التقييم الدولية.

يتم إستبعاد الإستثمارات العقارية إما عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحب الإستثمارات العقارية بصورة نهائية من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من إستبعادها. يتم إثبات الفرق بين صافي متحصلات الإستبعاد والقيمة المدرجة للموجود في الأرباح أو الخسائر في فترة الإستبعاد.

يتم عمل التحويلات إلى (أو من) الإستثمارات العقارية فقط إذا كان هناك تغيير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من الإستثمارات العقارية إلى عقارات تم شغلها من قبل المالك، تعتبر التكلفة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة في تاريخ التغيير في الاستخدام. إذا أصبحت العقارات التي يشغلها المالك إستثمارات عقارية، تقوم المجموعة بإحتساب هذه العقارات وفقاً للسياسة المتبعة للعقارات والآلات والمعدات حتى تاريخ تغيير الاستخدام.

عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم وخسائر الإضمحلال. عند بيع أو سحب الموجودات، يتم إستبعاد تكاليفها وإستهلاكها المتراكم من قائمة المركز المالي ويتم تضمين أي مكسب أو خسارة ناتجة عن إستبعادها في القائمة الموحدة للدخل.

عقود تأجير الموجودات

يتم تصنيف عقود التأجير التي لا تحتفظ فيها المجموعة بكافة المخاطر والمنافع الرئيسية للملكية كعقود تأجير تشغيلية.

لا يتم إثبات الموجودات المؤجرة المحتفظ بها ضمن عقود التأجير التشغيلية في قائمة المركز المالي للمجموعة.

المطلوبات المالية

تشتمل المطلوبات المالية على مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى وودائع العملاء وقروض وسندات ودين ثانوي ومطلوبات أخرى. تدرج هذه بالتكلفة المطفأة. تطفأ تكاليف المعاملة على فترة الدين باستخدام طريقة العائد الفعلي. تتضمن ودائع العملاء على ودائع كلاً من العملاء الخارجيين وشركات المجموعة الأخرى.

أسهم خزانة وإحتياطي أسهم خزانة

أسهم الخزانة هي أدوات الملكية الخاصة بالبنك التي يتم إعادة إقتنائها من قبل البنك أو أي من شركاته التابعة. تدرج هذه الأسهم بالتكلفة ويتم خصمها من حقوق الملكية. يرحل أي مكسب أو خسارة ناتجة من إعادة إصدار أسهم الخزانة مباشرة في إحتياطي أسهم خزانة ضمن القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه على نقد وودائع لدى بنوك وتحت الطلب وإستثمارات ذات سيولة عالية جاهزة للتحويل النقدي وإيداعات (باستثناء الأرصدة البنكية) بتاريخ إستحقاق أصلية لغاية ٩٠ يوماً من تاريخ الإقتناء.

موجودات الوكالة

لا تعامل الموجودات المحتفظ بها بصفة الوكالة على أنها موجودات المجموعة في القائمة الموحدة للمركز المالي.

الأرباح على الأسهم العادية

يقوم البنك بإثبات المطلوبات لإجراء توزيعات نقدية أو غير نقدية لحاملي أسهمه عندما يصرح بتوزيعها ولم تعد عملية التوزيع في السلطة التقديرية للبنك. يصرح بالتوزيع عندما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين. ويتم مباشرة إثبات مبلغ مماثل في حقوق الملكية.

يتم قياس التوزيعات غير النقدية بالقيمة العادلة للموجودات التي سيتم توزيعها مع إثبات القيمة العادلة المعاد قياسها مباشرة في حقوق الملكية.

عند توزيع الموجودات غير النقدية، يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للمطلوب والقيمة المدرجة للموجودات الموزعة في القائمة الموحدة للدخل.

يتم الإفصاح عن أرباح أسهم السنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ قائمة المركز المالي كحدث بعد تاريخ قائمة المركز المالي.

مدفوعات عقود التأجير

يتم إثبات المدفوعات التي تتم بموجب عقود التأجير التشغيلية من خلال الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير.

الضرائب

لا توجد ضرائب دخل على الشركات في مملكة البحرين. تحسب ضرائب الدخل على الشركات التابعة الخارجية على أساس المعدلات الضريبية المنصوص عليها طبقاً للقوانين والأنظمة والتعليمات السائدة في الدول التي تعمل فيها تلك الشركات التابعة. يتم احتساب ضريبة الدخل على الربح الخاضع للضريبة ("الضريبة الحالية") كمصروف في الفترة التي تنشأ فيها الأرباح وفقاً للأنظمة المالية للدول المعنية التي تعمل فيها المجموعة.

الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوب لجميع الفروق المؤقتة بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية في تاريخ إعداد التقارير المالية.

يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق المؤقتة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة. يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة إلى الحد الذي من المحتمل يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤقتة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، بإستثناء حينما ينتج الموجود الضريبي المؤجل المتعلق بالفروق المؤقتة القابلة للخصم من الإثبات المبدئي للموجود أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال، في وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل تقرير مالي وتخفيض إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل فيه السماح باستخدام الربح الخاضع للضريبة المتاح لجميع أو جزء من الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية المؤجلة غير المثبتة في تاريخ كل تقرير مالي ويتم إثباتها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح فيه الضريبة المستقبلية بإسترداد الضريبة المؤجلة.

يتم إثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق الضريبية المؤقتة، بإستثناء:

(أ) حينما ينتج المطلوب الضريبي المؤجل من الإثبات المبدئي للشهرة أو الموجود أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة؛ و

(ب) فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤقتة المرتبطة بالإستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة، حينما لا يمكن السيطرة على توقيت استرجاع الفروق المؤقتة ومن المحتمل بأنه لا يمكن استرجاع الفروق المؤقتة في المستقبل القريب.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الضرائب (تتمة)

الضريبة المؤجلة (تتمة)

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة باستخدام المعدلات الضريبية والتشريعات المعمول بها في تاريخ إعداد التقرير المالي.

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية مقابل ضريبة الدخل الحالية للمطلوبات والضرائب المؤجلة المتعلقة بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

إستبعاد

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

- (أ) إنقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- (ب) احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ أو
- (ج) قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم إثبات الموجود إلى حد إستمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

يتم إستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإلتزام بموجب العقد قد تم إخلاله أو إلغائه أو انتهاء مدته.

المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب بشكل متزامن.

المحاسبة في تاريخ المتاجرة والسداد

جميع المشتريات والمبيعات "بالطرق العادية" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ التسوية، وهو التاريخ الذي يتم فيه تسليم الموجود لطرف آخر.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بعمل مخصص لمكافآت نهاية الخدمة لجميع موظفيها، وتستحق هذه المكافآت عادة بناءً على مدة خدمة الموظفين، وإكمالهم الحد الأدنى من سنوات الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت طوال فترة الخدمة. كما يقوم البنك بدفع إشتراكات في نظام الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي للموظفين المواطنين، والتزامات البنك تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي إلتزام حالي (قانوني أو تفسيري) ناتج عن حدث سابق وتكون فيه تكاليف تسوية الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

إضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد. يعتبر الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية مضمحلة إذا، فقط إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت الإضمحلال نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود (تكيد على أثره "خسارة") وبأن حدوث تلك الخسارة (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن قياسها بواقعية. من الممكن أن يتضمن دليل الإضمحلال على مؤشرات بأن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبات مالية جوهريّة، وفوات مواعيد دفع الفائدة أو المبالغ الأصلية، ويوجد احتمال تعرضهم إلى إفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر ويمكن ملاحظته حيث توجد معلومات تشير بحدوث الانخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة القابلة للقياس، أو حدوث تغييرات في أعمال المتاجرة أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بعدم الدفع. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم إثبات خسارة إضمحلال ضمن القائمة الموحدة للدخل.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

يعتبر الموجود المالي مضمحل عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال متعلق بالإنتمان نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبني للموجود وبأن حدوث تلك الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بواقعية.

يتم عمل مخصص محدد للخسائر الإنتمانية نتيجة لإضمحلال القرض أو أي موجود مالي مدرج بالتكلفة المطفأة، عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت بأن المجموعة غير قادرة على تحصيل جميع المبالغ المستحقة. إن مبلغ المخصص المحدد هو الفرق بين القيمة المدرجة والمبلغ المقدر القابل للإسترداد. إن المبلغ المقدر القابل للإسترداد هو القيمة الحالية المتوقعة للتدفقات النقدية، متضمنة المبالغ المقدرة التي يمكن إستردادها من الضمانات والرهن، مخصصة بناءً على معدل العائد الفعلي الأصلي.

بالإضافة إلى مخصص محدد للخسائر الإنتمانية، يتم عمل مخصص الإضمحلال الجماعي على أساس محفظة الخسائر الإنتمانية حيث يوجد هناك دليل موضوعي يثبت وجود خسائر غير محددة في تاريخ إعداد التقرير المالي. وتستند هذه على أي تراجع في تصنيف المخاطر (أي تدني تصنيفات المخاطر) للموجودات المالية منذ منحها أصلاً. ويقدر المخصص بناءً على عوامل متعددة متضمنة تصنيفات الإنتمان المخصصة للمقترض أو مجموعة من المقترضين، الظروف الاقتصادية الحالية، الخبرة التي كانت لدى المجموعة في التعامل مع المقترض أو مجموعة من المقترضين ومعلومات التعثر في السداد التاريخية المتوفرة.

يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود من خلال استخدام حساب مخصص الإضمحلال ويتم تضمين المبلغ المعدل في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات مالية متاحة للبيع

بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمار أو مجموعة من الإستثمارات.

في حالة إستثمارات في أسهم حقوق الملكية المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي يجب أن يتضمن انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة للإستثمارات أدنى من تكلفتها. يجب تقييم "الانخفاض الهام" مقابل التكلفة الأصلية للإستثمار و"طويل الأمد" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أدنى من تكلفتها الأصلية. حيثما يوجد دليل موضوعي للإضمحلال، فإنه تم قياس الخسارة المتراكمة كفرق بين تكلفة الإقتناء والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل - ويتم إلغاؤها من الدخل الشامل الآخر وإثباتها في القائمة الموحدة للدخل. خسائر الإضمحلال في أسهم حقوق الملكية لا يتم استرجاعها ضمن القائمة الموحدة للدخل؛ وإنما يتم إثبات الزيادة في قيمتها العادلة بعد حسم الإضمحلال مباشرة في الدخل الشامل الآخر.

في حالة أدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع، يتم تقييم الإضمحلال على أساس المعيار ذاته كموجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن المبلغ المسجل للإضمحلال هو الخسارة المتراكمة المقاسة كفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل. إذا زادت القيمة العادلة لأدوات الدين في السنة اللاحقة وكانت الزيادة تتعلق بصورة موضوعية بحدث وقع بعد إثبات خسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة للدخل، فإنه يتم إسترجاع خسارة الإضمحلال من خلال القائمة الموحدة للدخل.

إضمحلال موجودات غير مالية

يتم مراجعة الموجودات للإضمحلال عندما تكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير بأن القيمة المدرجة غير قابلة للإسترداد. يتم إثبات خسارة إضمحلال في القائمة الموحدة للدخل عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمتها القابلة للإسترداد. إن القيمة القابلة للإسترداد للموجود هي القيمة الأعلى للموجود ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. لأغراض تقييم الإضمحلال، يتم تجميع الموجودات بأدنى المستويات التي توجد لديها تدفقات نقدية محددة بشكل منفصل (الوحدات المنتجة للنقد). كما يمكن إجراء فحص إضمحلال على الموجود الفردي عندما يمكن تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو عندما يمكن تحديد القيمة المستخدمة بواقعية. يتم مراجعة الموجودات غير المالية بإستثناء الشهرة التي تعاني إضمحلال لأي إسترجاعات محتملة للإضمحلال بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عملات أجنبية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي والذي يعد العملة الرئيسية وعملة العرض للبنك. تقوم كل شركة في المجموعة بتحديد عملتها الرئيسية ويتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية لكل شركة باستخدام تلك العملة الرئيسية.

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة.

معاملات تحويل العملات الأجنبية والأرصدة

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يتم تضمين فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل البنود النقدية في القائمة الموحدة للدخل للسنة. يعاد تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل بنود الإستثمارات غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل يتم تضمينها في القائمة الموحدة للدخل للسنة. يتم إثبات فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل إستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع فيما عدا تلك المدرجة بالتكلفة مباشرة في إحتياطي القيمة العادلة ضمن القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ المبدئية للمعاملات.

تحويل القوائم المالية للعمليات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للعمليات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف للفترة ذات الصلة. ترحل جميع الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية مباشرة إلى إحتياطي تحويل العملات الأجنبية في حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر.

عند إستبعاد العمليات الأجنبية، فإنه يتم إثبات بنود الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك العمليات الأجنبية المعنية في القائمة الموحدة للدخل.

إثبات الدخل والمصروفات

يتم إثبات دخل الفوائد والرسوم ذات الصلة باستخدام طريقة العائد الفعلي، والتي بموجبها يتم خصم المبالغ النقدية المتوقعة مستقبلاً أو المقبوضات من خلال العمر الزمني للأداة المالية أو فترة أقصر، إلى صافي القيمة المدرجة للموجود المالي أو المطلوب المالي، أيهما أنسب. تتم عملية الحساب هذه بالأخذ في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف إضافية تنسب مباشرة إلى الأداة المالية التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي، ولكن من دون الخسائر الإئتمانية المستقبلية. يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب القيمة المدرجة المعدلة بناءً على معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغيير في القيمة المدرجة كدخل فوائد أو مصروفات فوائد.

يعلق إثبات دخل الفوائد عندما تصبح الموجودات المالية مضمحلة. يتم إثبات الفوائد الإعتبارية على الموجودات المالية المضمحلة بناءً على المعدل المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لصافي قيمها الحالية.

يتم إثبات دخل العمولات والرسوم الأخرى المستحقة القبض عند اكتسابها.

يتم إثبات دخل الإيجارات من الإستثمارات العقارية على أساس القسط الثابت.

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود حق لإستلام مدفوعاتها من قبل المجموعة.

موجودات ومطلوبات محتملة

لا يتم إثبات المطلوبات المحتملة في القوائم المالية الموحدة، بل يتم الإفصاح عنها إلا إذا كان إحتمال تدفق مصادر متضمنة منافع إقتصادية ضعيفاً.

لا يتم إثبات الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة، بل يتم الإفصاح عنها عندما يصبح تدفق المنافع الإقتصادية محتملاً.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تمة)

عقود الضمانات المالية

عقود الضمانات المالية الصادرة من قبل المجموعة هي تلك العقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات لتعويض حاملي العقود عن الخسارة التي تم تكبدها نتيجة لفشل مقترض محدد بعمل مدفوعات عندما تكون مستحقة وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إثبات مبدئياً عقود الضمانات المالية كالالتزام مدرج بالقيمة العادلة، معدلة لتكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة إلى إصدار الضمان. بعد ذلك، يتم قياس الالتزام بموجب كل ضمان بعلاوة الإطفاء وأفضل تقدير للنفقات اللازمة لتسوية أي التزام مالي ناتج من الضمان بتاريخ إعداد التقارير المالية، والمبلغ المثبت محسوم منه الإطفاء المتراكم، أيهما أعلى.

معلومات القطاعات

تم تقديم القطاعات التشغيلية بطريقة متطابقة مع التقارير الداخلية المقدمة لرئيس العمليات الذي يتخذ القرارات. إن رئيس العمليات الذي يتخذ القرارات هو الشخص المسئول أو المجموعة التي تخصص الموارد وتقيم أداء القطاعات التشغيلية للمؤسسة. قامت المجموعة بتحديد الرئيس التنفيذي للبنك كرئيس لعملياتها ومتخذ القرارات.

يتم إجراء جميع المعاملات بين القطاعات التشغيلية دون شروط تفضيلية، مع استبعاد الإيرادات والمصروفات فيما بين القطاعات على مستوى المجموعة. يتم تضمين الدخل والمصروفات المرتبطة مباشرة بكل قطاع من القطاعات في تحديد أداء قطاع الأعمال.

فرضيات جوهرية والتقدير والآراء المحاسبية

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والتقدير التالية في تحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

مبدأ الإستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الإستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للإستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير جوهرية مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الإستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تصنيف الإستثمارات

عند إقتناء الإستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو محتفظ بها حتى الإستحقاق أو متاحة للبيع.

تصنف المجموعة الإستثمارات كمحتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تم إقتنائها أساساً لغرض تحقيق ربح في الأجل القصير. يعتمد تصنيف الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الإستثمارات.

فيما يتعلق بتلك التي تعتبر محتفظ بها حتى الإستحقاق، تتأكد الإدارة بأن متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ قد تم استيفائها وبشكل خاص أن تكون لدى المجموعة النية والقدرة للإحتفاظ بها حتى الإستحقاق.

جميع الإستثمارات الأخرى تصنف كمتاحة للبيع.

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى بالتقديرات غير المؤكدة في تاريخ قائمة المركز المالي، والتي لديها درجة كبيرة من المخاطر لتكون سبباً لتعديل جوهري للقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة موضحة أدناه:

إضمحلال الإستثمارات

تعامل المجموعة الإستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع كمضمحلة إذا كان يوجد لديها انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها أو إذا وجد دليل موضوعي آخر يثبت الإضمحلال. تحديد ما إذا كان "انخفاض هام" أو "طويل الأمد" يتطلب عمل رأياً جوهرياً.

إضمحلال الشهرة

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الشهرة مضمحلة بتاريخ إعداد التقرير المالي. وهذا يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدة المنتجة للنقد أيضاً اختيار معدل خصم مناسب لكي يتم حساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

فرضيات هامة والتقدير والآراء المحاسبية (تتمة)

خسائر إضمحلال القروض والذمم المدينة

تقوم المجموعة على أساس ربع سنوي بمراجعة قروضها وذممها المدينة لتقييم ما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص الإضمحلال في القائمة الموحدة للدخل. يتطلب من الإدارة بشكل خاص بذل الجهد في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستويات المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة تتضمن درجات مختلفة من الرأي وعدم التيقن، ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات.

مخصصات إضمحلال جماعي للقروض والذمم المدينة

بالإضافة إلى المخصصات المعينة مقابل القروض والذمم المدينة الهامة بشكل منفرد، تقوم المجموعة أيضاً بعمل مخصص الإضمحلال الجماعي مقابل القروض والذمم المدينة التي بالرغم من أنه لم يتم تحديدها بصورة خاصة كونها مقابل القرض إلا أن مخاطرها أعلى للتعثر في السداد عند منحها أصلاً. إن هذا المخصص الجماعي مبني أساساً على أي تدهور في التصنيف الداخلي للقرض منذ منحه. إن مبلغ المخصص يعتمد على النمط التاريخي لخسائر القروض ضمن كل درجة وتعديل لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

تأخذ هذه التصنيفات الداخلية في الاعتبار عوامل مثل أي تدهور في خطورة البلد والقطاع وتراجع التكنولوجيا بالإضافة إلى ضعف هيكلي محدد أو تدهور في التدفقات النقدية.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تسجيل القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي التي لا يمكن اشتقاقها من الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام تقنيات تقييم متضمنة نماذج التدفقات النقدية المخصصة. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، وعندما تكون غير ملحوظة في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيم العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات لمدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان والتقلبات. إن التغيرات في الفرضيات حول هذه العوامل يمكن أن يؤثر على القيمة العادلة للأدوات المالية المقدم تقرير بشأنها.

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة هي مدرجة أدناه. إن هذه القائمة هي للمعايير والتفسيرات ذات الصلة الصادرة، التي تتوقع المجموعة بشكل معقول بأنها ستكون قابلة للتطبيق في تاريخ مستقبلي. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير عندما تصبح إلزامية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية المقدمة

في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية الصيغة النهائية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بين جميع الجوانب الثلاث لمحاسبة مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والإضمحلال ومحاسبة التحوط. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يتطلب تطبيقه بآثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير إلزامية. بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات عموماً بآثر رجعي، مع بعض الاستثناءات المحدودة.

التصنيف والقياس

من ناحية التصنيف والقياس، سيتطلب المعيار الجديد بأن يتم تقييم جميع الموجودات المالية، باستثناء أدوات أسهم حقوق الملكية والمشتقات المالية، على أساس مزيج من نموذج أعمال المؤسسة لإدارة الموجودات وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأدوات المالية. سيتم استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بفئات القياس من قبل: المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمدرجة بالتكلفة المطفأة. كما سيسمح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمؤسسات الاستمرار بتصنيف لا رجعة فيه الأدوات المؤهلة ليتم إدراجها بالتكلفة المطفأة أو الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، في حالة القيام بذلك سوف يلغي أو يقلل بشكل جوهري عدم تطابق القياس أو الإثبات. يحوز تصنيف أدوات أسهم حقوق الملكية التي لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة بصورة لا رجعة فيها كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ولا يتم لاحقاً إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر إلى قائمة الأرباح أو الخسائر.

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية (تتمة)

التصنيف والقياس (تتمة)

ستكون محاسبة المطلوبات المالية إلى حد كبير نفس متطلبات معيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، باستثناء معالجة الأرباح أو الخسائر الناتجة عن مخاطر الائتمان الخاصة بالمؤسسة المتعلقة بالمطلوبات المصنفة كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. سيتم عرض هذه التغيرات في الدخل الشامل الآخر ولا يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى قائمة الأرباح أو الخسائر، ما لم ينتج عنها عدم تطابق محاسبي في الأرباح أو الخسائر.

فيما يلي هو نتيجة التقييم المبني لتأثير عالي المستوى التي قامت بها المجموعة خلال سنة ٢٠١٦:

- إن غالبية قروض وسلف البنوك والعملاء، التي تم تصنيفها كقروض وسلف وفقاً لمعيار محاسبي الدولي رقم ٣٩ من المتوقع إن يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ٩؛
- من المتوقع بأن يتم استمرار قياس الموجودات المالية المحفوظ بها لغرض المتاجرة والموجودات المالية المصنفة كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- يتوقع بأن يتم قياس غالبية سندات الدين المصنفة كمتاحة للبيع بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بالتكلفة المطفأة أو كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إلا أنه، سيتم تصنيف بعض الأوراق المالية كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إما نتيجة لخصائص تدفقاتها النقدية التعاقدية أو بناءً على نموذج أعمالها؛ و
- يتوقع بأن يتم استمرار قياس سندات الدين المصنفة كمحفوظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة.

محاسبة التحوط

تعتقد المجموعة أن جميع علاقات التحوط القائمة التي يتم تصنيفها حالياً في علاقات التحوط بفعالية ستظل مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بما أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالي رقم ٩ لا يغير المبادئ العامة لكيفية احتساب المؤسسة التحوط بفعالية، ولا تتوقع المجموعة تأثيراً جوهراً نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

إضمحلال الموجودات المالية

كما سيغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بشكل أساسي منهجية إضمحلال خسارة القروض. سيتبدل المعيار نهج الخسارة المتكيدة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ مع نهج الخسارة المتوقعة الآجلة. سيتطلب من المجموعة تسجيل مخصص للخسائر المتوقعة لجميع القروض والموجودات المالية الأخرى التي لا يتم الاحتفاظ بها كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بالإضافة إلى ارتباطات القرض وعقود الضمانات المالية. ويستند المخصص على خسائر الائتمان المتوقعة المرتبطة باحتمال التعثر عند السداد في الأشهر الإثني عشر المقبلة ما لم يكن هناك زيادة جوهريّة في مخاطر الائتمان منذ منحها، ففي هذه الحالة، يستند المخصص إلى احتمال التعثر عن السداد على مدى عمر الموجود.

تعمل المجموعة حالياً على وضع سياسة لإجراء تقييم في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبني بالنظر في تغيير في مخاطر التعثر عن السداد التي تحدث على مدى العمر المتبقي للأداة المالية.

- لحساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، ستقدر المجموعة مخاطر التعثر عن السداد التي تحدث على الأداة المالية خلال عمرها الإنتاجي. يتم تقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس القيمة الحالية لكافة العجز النقدي على مدى العمر المتبقي المتوقع للموجود المالي، أي الفرق بين: التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة بموجب العقد، و

- التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة الحصول عليها، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي للقرض.

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، تتوقع المجموعة تصنيف قروضها إلى المرحلة ١ و المرحلة ٢ والمرحلة ٣، على أساس منهجية الإضمحلال المطبقة، كما هو موضح أدناه:

- المرحلة ١ - القروض المنتجة - عندما يتم إثبات القروض أولاً، تثبت المجموعة مخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

- المرحلة ٢ - القروض ذات مستوى ائتماني متدني: عندما تظهر القروض زيادة جوهريّة في مخاطر ائتمان، تسجل المجموعة المخصص للخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

- المرحلة ٣ - القروض المضمحلة: تثبت المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر لتلك القروض. بالإضافة إلى ذلك، في المرحلة ٣ تثبت المجموعة دخل الفوائد على أساس مبدأ التحصيل.

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

خلال سنة ٢٠١٦، قامت المجموعة بإجراء تقييم لتأثير عالي المستوى مع الأخذ في الاعتبار منهجية الإضمحلال المذكورة أعلاه.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
في مايو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع العملاء، إلزامياً للفترة المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ مبادئ إثبات الإيراد وسيكون قابل للتطبيق على جميع العقود المبرمة مع العملاء. إلا إن، دخل الفوائد والرسوم الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من الأدوات المالية وعقود الإيجار ستظل خارج نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ وسيتم تنظيمه مع المعايير الأخرى القابلة للتطبيق (على سبيل المثال، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار).

سيحتاج إثبات الإيراد بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ كسلع وخدمات محولة، إلى الحد الذي يتوقع فيه المحول الحق في الحصول على السلع والخدمات. كما سيحدد المعيار مجموعة شاملة من متطلبات الإفصاح فيما يتعلق بالطبيعة والمدى والتوقيت وكذلك أي عدم التيقن من الإيرادات والتدفقات النقدية المقابلة من العملاء.

لا تتوقع المجموعة التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ ولا تتوقع أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار
أصدر مجلس معيار المحاسبة الدولية معيار جديد لمحاسبة عقود الإيجار - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار في شهر يناير ٢٠١٦. لا يغير المعيار الجديد بشكل جوهري المحاسبة المتعلقة بعقود الإيجار للمؤجرين. ومع ذلك، فإنه يتطلب من المستأجرين إثبات معظم عقود الإيجار في ميزانيته باعتبارها مطلوبات الإيجار، مع الحق المقابل للاستخدام الموجودات. يجب على المستأجرين تطبيق نموذج واحد لجميع الإيجارات المثبتة، ولكن سيكون لديهم خيار عدم إثبات عقود الإيجار "القصيرة الأجل" وعقود إيجار الموجودات "ذات القيمة المنخفضة". وبصفة عام، فإن نمط إثبات الربح أو الخسارة لعقود الإيجار المثبتة سيكون مماثل لمحاسبة عقود التمويل الحالية، مع إثبات مصروفات الفوائد والإستهلاك بشكل منفصل في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ هو إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. مع السماح بالتطبيق المبكر شريطة تطبيق معيار الإيرادات الجديد، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في نفس التاريخ. يجب على المستأجرين تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ باستخدام إما نهج بأثر رجعي كلي أو نهج بأثر رجعي معدل.

لا تتوقع المجموعة التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ ولا تتوقع أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

التعديلات التي أدخلت معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بضريبة الدخل
في يناير ٢٠١٦، من خلال إصدار التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢، يوضح مجلس معايير المحاسبة الدولية المعالجة المحاسبية للموجودات الضريبية المؤجلة لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة للمحاسبة، ولكنها تقاس بالتكلفة لأغراض ضريبية. إن التعديل هو نافذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧. تقيم المجموعة حالياً التأثير، ولا تتوقع بأن تطبيق التعديلات سيكون لها أي تأثير جوهري على قوائمها المالية الموحدة.

التعديلات التي أدخلت معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية
في ٢٠١٦، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة للتدفقات النقدية بقصد تحسين الإفصاحات المتعلقة بالأنشطة التمويلية ومساعدة المستخدمين على فهم أفضل لأوضاع سيولة المؤسسات المعدة للتقارير المالية. بموجب المتطلبات الجديدة، سوف تحتاج المؤسسات الإفصاح عن التغيرات في المطلوبات المالية نتيجة لأنشطة التمويل مثل التغيرات من بنود التدفقات النقدية وغير النقدية (على سبيل المثال، الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في العملات الأجنبية). إن التعديل هو نافذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧.

٤ الموجودات والمطلوبات المالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	محتفظ بها لغرض المتاجرة الف	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الف	متاحة للبيع الف	مدرجة بالتكلفة المطفاة/ قروض ونمم مدينة الف	المجموع الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	-	-	-	١٧٦,٨٨٠	١٧٦,٨٨٠
إيداعات لدى البنوك	-	-	-	١٨٧,٣٥٠	١٨٧,٣٥٠
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٦,٠٥٠	١٩,١٢٨	-	-	٤٥,١٧٨
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	-	-	٤٠٤,٤٣٦	-	٤٠٤,٤٣٦
قروض وونمم مدينة	-	-	-	١,١٨٤,٨٠٤	١,١٨٤,٨٠٤
موجودات أخرى	٣,٣٦٣	٨٤٥	-	١٠٤,٤٦٢	١٠٨,٦٧٠
مجموع الموجودات المالية	٢٩,٤١٣	١٩,٩٧٣	٤٠٤,٤٣٦	١,٦٥٣,٤٩٦	٢,١٠٧,٣١٨
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	-	٧٢٦,٢٢٢	٧٢٦,٢٢٢
ودائع العملاء	-	-	-	٩٨٥,٢١٠	٩٨٥,٢١٠
قروض مستحقة الدفع	-	-	-	٦٥٢,١٢٥	٦٥٢,١٢٥
دين ثانوي	-	-	-	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	٦٢,٧٢٤	٦٢,٧٢٤
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	٢,٤٧٦,٢٨١	٢,٤٧٦,٢٨١
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	محتفظ بها لغرض المتاجرة الف	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الف	متاحة للبيع الف	مدرجة بالتكلفة المطفاة/ قروض ونمم مدينة الف	المجموع الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	-	-	-	١٧٦,٧٩٣	١٧٦,٧٩٣
إيداعات لدى البنوك	-	-	-	٥٧,٠٢٦	٥٧,٠٢٦
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢١,١١٢	٢٩,٥٤٩	-	-	٥٠,٦٦١
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	-	-	٢٨٥,٠٠٣	-	٢٨٥,٠٠٣
قروض وونمم مدينة	-	-	-	١,٠٣٢,٠٩٨	١,٠٣٢,٠٩٨
موجودات أخرى	-	٢٠٥	-	١١٥,٣٠٢	١١٥,٥٠٧
مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	-	-	-	١,٠٢٨	١,٠٢٨
مجموع الموجودات المالية	٢١,١١٢	٢٩,٧٥٤	٢٨٥,٠٠٣	١,٣٨٢,٢٤٧	١,٧١٨,١١٦
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	-	٨٣٨,١٦٠	٨٣٨,١٦٠
ودائع العملاء	-	-	-	٤٦٢,٠٨٦	٤٦٢,٠٨٦
قروض مستحقة الدفع	-	-	-	٧١٤,٥٦٨	٧١٤,٥٦٨
دين ثانوي	-	-	-	١٤٣,٢٧٠	١٤٣,٢٧٠
مطلوبات أخرى	٦٥	١٥	-	٥٤,٩١٩	٥٤,٩٩٩
مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	-	-	-	١٦٦	١٦٦
مجموع المطلوبات المالية	٦٥	١٥	-	٢,٢١٣,١٦٩	٢,٢١٣,٢٤٩

٥ إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢١,١١٢	١٥,٤٨٥	أسهم حقوق الملكية المسعرة
-	١٠,٥٦٥	سندات دين مسعرة
		إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٧,٧٤١	١٧,٨٠٠	إشعارات متعلقة بأرصدة دائنة
١١,٨٠٨	١,٣٢٨	محافظ مدارة
٥٠,٦٦١	٤٥,١٧٨	

تمثل المحافظ المدارة بشكل أساسي المحافظ المستثمرة في شركات غير مدرجة وشركات تضامن محدودة. لقد قام مدراء المحافظ بعمل هذه الهياكل القانونية لكفاءة الضرائب ولتلبية متطلبات المستثمرين الآخرين. إن الإستثمارات المعنية المتضمنة في هذه المحافظ هي أساساً في أدوات دين وأدوات أسهم حقوق الملكية المسعرة في الكويت والأسواق الدولية الأخرى.

٦ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تتضمن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة على إستثمارات متاحة للبيع على النحو التالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		مسعرة
١٣٤,٧٢٠	١٦١,٨٤٢	سندات دين
١٢,٥٤٧	٥٧,٨٢٥	أسهم حقوق الملكية
١٤٧,٢٦٧	٢١٩,٦٦٧	المجموع المسعر
		غير مسعرة
٦٣,٩٩٢	١٢١,٢٨١	أسهم حقوق الملكية
٥٢,٨٣٧	٥١,٥١٤	محافظ أخرى مدارة
١٦,٦٢١	١١,٩٧٤	محافظ عقارية مدارة
٤,٢٨٦	-	سندات دين
١٣٧,٧٣٦	١٨٤,٧٦٩	المجموع غير المسعر
٢٨٥,٠٠٣	٤٠٤,٤٣٦	مجموع الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المدرجة ضمن إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي إستثمارات متاحة للبيع غير المسعرة، والتي تمثل أساساً حصص أسهم إسمية تصل إلى ١٣,٩% (٢٠١٥: ١٣,٩%) في مختلف القطاعات الجغرافية والقطاعية للشركات المنتشرة، وبإجمالي ٤٣,٧٨٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥: ٤٢,٧٨٢ ألف دولار أمريكي) التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بدقة كافية، حيث أن تدفقاتها النقدية هي غير قابلة للتحديد. وبناءً عليه، تدرج هذه الإستثمارات بالتكلفة محسوماً منها مخصصات الإضمحلال.

فيما يلي التغيرات في مخصص الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٧,٥٥٨	٢١,٥٠٢	في ١ يناير
-	١,٣٠٠	المخصص للسنة
(٦,٠٥٦)	(٣٣٥)	مستردة من عملية البيع
(٦,٠٥٦)	٩٦٥	صافي التغيرات خلال السنة
٢١,٥٠٢	٢٢,٤٦٧	في ٣١ ديسمبر
٣٨,٤٦١	٣٩,٨٨٧	إجمالي مبالغ الإستثمارات المضمحلة بشكل فردي

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٧ قروض وذهب مدينة

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٥٥,٠٦٤	٥٣٨,٢٢٦	تخصيم الموجودات
٣٤٠,٨٤٢	٢٢٠,٥٩٧	خصم الموجودات
١٦٤,٧٩٤	١٦٨,٦١٢	قروض لعملاء
١١٤,٣٥٩	١٧٣,٧٦٦	قروض لبنوك
٩٨,٠٩١	١٢٤,٠٢٤	قروض مشتركة
٣,١٠٨	٣,١١٥	قروض الموظفين
١,٠٧٦,٢٥٨	١,٢٢٨,٣٤٠	
(٤٤,١٦٠)	(٤٣,٥٣٦)	محسوماً منها: مخصص الإضمحلال
١,٠٣٢,٠٩٨	١,١٨٤,٨٠٤	

فيما يلي التغيرات في مخصص الإضمحلال:

٢٠١٦	٢٠١٥	
المجموع	المجموع	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٤,١٦٠	١٠,٠٨٢	في ١ يناير
٨,٢٥٥	٥,٨٦٧	مخصص خلال السنة - صافي
(٨,١٦١)	-	مبالغ مشطوبة خلال السنة
(٧١٨)	(١,٣٢٦)	تعديلات أخرى
٤٣,٥٣٦	١٤,٦٢٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢٠١٥	٢٠١٤	
المجموع	المجموع	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٨,٦٧٢	٩,٧٥٤	في ١ يناير
٩,٦١٧	(٦٦٨)	مخصص (مخصص) إنتفت الحاجة إليه (إليه) خلال السنة - صافي
(٤١,٥٨٧)	-	مبالغ مشطوبة خلال السنة
(٢,٥٤٢)	٩٩٦	تعديلات أخرى
٤٤,١٦٠	١٠,٠٨٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إجمالي مبالغ القروض المضمحلة بشكل فردي

يوضح الجدول أدناه نوعية إلتزام القروض والذهب المدينة:

٢٠١٦	٢٠١٥		
ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٥٣٨,٢٢٦	٢٥,٥٩١	لم يحن موعد	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢٢٠,٥٩٧	-	إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	تخصيم الموجودات
١٦٨,٦١٢	١٨,٩٣٢	إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	خصم الموجودات
١٧٣,٧٦٦	٨,٤٣٨	إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	قروض لعملاء
١٢٤,٠٢٤	١٧,٥٦٦	إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	قروض لبنوك
٣,١١٥	-	إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	قروض مشتركة
١,٢٢٨,٣٤٠	٧٠,٥٢٧	إستحقاقها ولكنها غير مضمحلة	قروض الموظفين
		المجموع	١,١٥٠,٥٧٥

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٧ قروض و ذمم مدينة (تمة)

المجموع ألف دولار أمريكي	فات موعد إستحقاقها ومضملة ألف دولار أمريكي	فات موعد إستحقاقها ولكنها غير مضملة ألف دولار أمريكي	لم يحن موعد إستحقاقها وغير مضملة ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٣٥٥,٠٦٤	-	٣٩٤	٣٥٤,٦٧٠	تخصيم الموجودات
٣٤٠,٨٤٢	٢٨,٩٦١	-	٣١١,٨٨١	خصم الموجودات
١٦٤,٧٩٤	٢٣,٣٧٢	-	١٤١,٤٢٢	قروض لعملاء
١١٤,٣٥٩	٨,٦٧٩	-	١٠٥,٦٨٠	قروض لبنوك
٩٨,٠٩١	١٩,٨٥٧	-	٧٨,٢٣٤	قروض مشتركة
٣,١٠٨	-	-	٣,١٠٨	قروض الموظفين
١,٠٧٦,٢٥٨	٨٠,٨٦٩	٣٩٤	٩٩٤,٩٩٥	المجموع

جميع القروض والذمم المدينة للمجموعة التي قد فات موعد إستحقاقها ولكنها غير مضملة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أو ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ كانت مستحقة لأقل من ٣٠ يوماً.

٨ موجودات أخرى

٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	مبالغ مستحقة من عملاء موجود ضريبي مؤجل (إيضاح ١٢) ذمم مدينة مبالغ مدفوعة مقدماً فوائد مستحقة القبض موجودات مالية مشقة (إيضاح ٢٩)
٢٢,٤١٤	٢٩,٤٩٧	
٤٠,٥٦٨	٤١,٨٨٤	
٤٩,٦٤٧	٢٨,٠٤٧	
٤,١٧٩	٤,٠٦٥	
٢,٦٧٣	٥,٠٣٤	
٢٠٥	٤,٢٠٨	
١١٩,٦٨٦	١١٢,٧٣٥	

تدرج المبالغ المستحقة من العملاء بعد حسم مخصص قدره ١٥٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥: ١٥٧ ألف دولار أمريكي). لم تكن هناك أية مخصصات إضافية أو مخصصات إنتفت الحاجة إليها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: بالمثل).

٩ إستثمارات في شركات زميلة

النشاط	القيمة المدرجة ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	نسبة الملكية % ٢٠١٦	القيمة المدرجة ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	نسبة الملكية % ٢٠١٥
(أ) بنك برقان ش.م.ك.	٤٨٤,٠٩٥	١٥	٥٣٧,١٥٠	١٧
(ب) شركة العقارات المتحدة	٦٧,٠٨٤	١٠	١٥٤,٧٧٩	٢١
(ج) شركة شمال إفريقيا القابضة	٤٩,٠٢٧	٤٤	٥٣,٩٥١	٤٤
(د) أسوفيد بي.في.	٣٣,٦٧٧	٤٠	٢٨,٢٩٢	٤٠
(هـ) صندوق التعليم الكويتي	١٩,٥٥٢	٣٤	١٩,٣٤٥	٣٤
(و) شركة كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.م.	١٦,٥٣٠	٤٠	١٥,٤٣٣	٤٠
(ز) شركة منافع للإستثمار	١٢,٨٥٥	٣١	١١,٢٦٨	٣١
(ح) إن.إس. ٨٨ (المعروفة سابقاً سفانه أس بي في)	١٢,٢٩٢	٢٠	٥,٩٧٦	٢٠
(ط) شركة الشرق للوساطة المالية	٧,٥٠١	١٩	٩,٥٤٤	١٩
خدمات مصرفية تجارية				
عقارات				
إستثمارات				
القابضة، شركة تمويل وتنمية المشاريع				
صندوق				
نقلات				
إستثمار إسلامي				
عقارات				
سمسرة وأعمال إستثمارية				

٩ إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

النشاط	القيمة المدرجة ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	نسبة الملكية % ٢٠١٦	القيمة المدرجة ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	نسبة الملكية % ٢٠١٥
(ي) بنك سورية والخليج	٤,٠٣٣	٣١	٤,٠٣٤	٣١
(ك) برازيل فاكورتز	١,١٦١	٥٠	١,٣٠١	٤٠
(ل) شركة مينا هومز العقارية	٨٠٦	٢٠	٧٩٠	٢٠
(م) أكاديمية القيادة العربية	٤٠٨	١٥	٤١٢	١٥
(ن) شركة العقارات المتحدة - سورية	٢٢	٢٠	٢١	٢٠
(س) شركة رويال كابيتال ش.م.خ.	-	-	٢,٦٧١	٢٦
(ع) صندوق كامكو العقاري للعوائد	-	١٧	٩,٠٠٢	٢٢
(ف) الشركة المصرية للتخصيم	-	-	١٥	٥٠
(ص) شركة تقاعد للإدخار والتقاعد	-	٥٠	-	-
	٧٠٩,٠٤٣		٨٥٣,٩٨٤	

لا يوجد لدى المجموعة أي حصة لأي من الإلتزامات المحتملة أو الإرتباطات الرأسمالية، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥ نيابة عن شركاتها الزميلة.

(أ) بنك برقان ش.م.ك. هو بنك تجاري مدرج مؤسس في دولة الكويت. يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة ملكية بنسبة ١٥% (٢٠١٥: ١٧%) في بنك برقان. لدى المجموعة القدرة على ممارسة نفوذ مؤثر على بنك برقان من خلال التمثيل في مجلس إدارة بنك برقان. خلال السنة قام البنك ببيع ٢% من حصة ملكيته في بنك برقان إلى كيبكو.

(ب) شركة العقارات المتحدة هي شركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة بنسبة ١٠% (٢٠١٥: ٢١%) في شركة العقارات المتحدة. لدى المجموعة القدرة على ممارسة نفوذ مؤثر على شركة العقارات المتحدة من خلال التمثيل في مجلس إدارة شركة العقارات المتحدة. خلال السنة قام البنك ببيع ١١% من حصه ملكيته في شركة العقارات المتحدة إلى كيبكو.

(ج) يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة بنسبة ٣٣% (٢٠١٥: ٣٣%) في شركة شمال إفريقيا القابضة، وهي شركة مقفلة تأسست في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٦، ويمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة بنسبة ١١% (٢٠١٥: ١١%) من خلال شركة التابعة كامكو.

(د) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٤٠% (٢٠١٥: ٤٠%) في أسوفيد بي.في، وهي شركة مقفلة تأسست في هولندا.

(هـ) صندوق التعليم الكويتي هو صندوق تأسس في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يمتلك البنك حصة بنسبة ٣٤% (٢٠١٥: ٣٤%) من خلال شركته التابعة كامكو.

(و) تأسست شركة كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.م. في دولة الكويت في سنة ٢٠١١. ويمتلك البنك حصة ملكية بنسبة ٤٠% (٢٠١٥: ٤٠%) من خلال شركته التابعة كامكو. تقوم شركة كابيتال المتحدة للنقل بتقديم حلول التأجير للجهات الحكومية وشركات النفط العالمية وشركات الإنشاءات والتعدين والخدمات الصناعية المختلفة.

(ز) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٣١% (٢٠١٥: ٣١%) في شركة منافع للإستثمار من خلال شركته التابعة كامكو.

(ح) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠% (٢٠١٥: ٢٠%) في شركة إن. إس ٨٨ من خلال شركته التابعة كامكو المعروفة سابقاً سفانه أس بي في.

٩ إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

(ط) شركة الشرق للوساطة المالية (الشرق) هي شركة مقفلة مؤسسة في دولة الكويت خلال سنة ٢٠٠٥. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة بنسبة ١٩% (٢٠١٥: ١٩%) في الشركة الزميلة من خلال شركته التابعة كامكو. لدى المجموعة القدرة على ممارسة نفوذ مؤثر على شركة الشرق من خلال التمثيل في مجلس إدارة شركة الشرق. خلال السنة، قامت المجموعة بتقييم المبلغ القابل للإسترداد لإستثماراتها في شركة الشرق وحددت بأنها مضمحلة بنحو ١,٦٣٣ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥: ١,٦٤٨ ألف دولار أمريكي).

(ي) بنك سورية والخليج هو بنك تجاري تأسس في الجمهورية العربية السورية. بدأ البنك عملياته التجارية في سنة ٢٠٠٧. يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة ملكية بنسبة ٣١% (٢٠١٥: ٣١%) من حصة ملكية بنك سورية والخليج.

(ك) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٥٠% (٢٠١٥: ٤٠%) في برازيل فاكترز من خلال شركته التابعة فيم بنك.

(ل) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠% (٢٠١٥: ٢٠%) في شركة مينا هومز العقارية من خلال شركته التابعة كامكو.

(م) أكاديمية القيادة العربية هي معهد للتدريب تأسست في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يمتلك البنك حصة ملكية بنسبة ١٥% (٢٠١٥: ١٥%) من خلال شركته التابعة كامكو. لدى المجموعة نفوذ مؤثر من خلال تعيين أعضاء في مجلس إدارة أكاديمية القيادة العربية.

(ن) شركة العقارات المتحدة - سورية هي شركة مقفلة تأسست في الجمهورية العربية السورية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠% (٢٠١٥: ٢٠%).

(س) شركة رويال كابيتال هي شركة مقفلة تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، خلال السنة قام البنك ببيع حصته في شركة رويال كابيتال.

(ع) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ١٧% (٢٠١٥: ٢٢%) في صندوق كامكو العقاري للعوائد من خلال شركته التابعة كامكو. خلال السنة، تم إعادة تصنيف الإستثمار من "إستثمارات في شركات زميلة" إلى "إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتأجرة" حيث لم يعد لدى المجموعة نفوذ مؤثر على صندوق كامكو العقاري للعوائد.

(ف) خلال السنة، قامت المجموعة باقتناء ٥٠% حصة ملكية إضافية في الشركة المصرية للتخصيم أس.آية.إي. ("الشركة المصرية للتخصيم")، بعد ذلك، أصبحت الشركة المصرية للتخصيم شركة تابعة للمجموعة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ١٠٠% (٢٠١٥: ٥٠%) من خلال شركته التابعة فيم بنك. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تم تحديد إستثمارات المجموعة في الشركة المصرية للتخصيم بأنها مضمحلة بنحو ١,٥٠٥ ألف دولار أمريكي.

(ص) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٥٠% في شركة تقاعد. خلال السنة فقد البنك السيطرة على شركة تقاعد بعد أن قررت الإدارة عدم المشاركة في زيادة رأس المال المقترحة لشركة تقاعد (إيضاح ٢)، وبالتالي، تم تصنيف الإستثمار في شركة تقاعد كإستثمار في شركة زميلة.

الإستثمارات في الشركات الزميلة تتضمن على شركات زميلة مسعرة بقيمة مدرجة قدرها ٥٥٥,٢١٢ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥: ٦٩٥,٩٦٣ ألف دولار أمريكي) ولديها أسعار سوقية مسعرة بإجمالي ٢٤٣,٧١٣ ألف دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٥١٩,٠٠٣ ألف دولار أمريكي). وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ المتعلق "بإضمحلال الموجودات"، فإن القيمة القابلة للإسترداد للمجموعة من هذه الشركات الزميلة (القيمة المستخدمة) تجاوزت قيمها المدرجة وبناءً عليه لم يتم إثبات إضمحلال مقابل تلك الإستثمارات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: بالمثل).

٩ إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

إستثمارات في شركات زميلة جوهرية

يلخص الجدول أدناه إستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة التي تعتبر جوهرية بشكل فردي:

شركة العقارات المتحدة	بنك برقان	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٤٧,٩٠٥	١٤,٩٢١,٩٩٣	ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:
١,٥١٩,٤٥٦	٨,٨٢٤,٧٤٤	موجودات متداولة
(٣٣٦,٠٩٥)	(١٧,٦٠١,٨٨٥)	موجودات غير متداولة
(٧٤٧,٥٩٨)	(٣,٣٨٢,٤٩٩)	مطلوبات متداولة
٧٨٣,٦٦٨	٢,٧٦٢,٣٥٣	مطلوبات غير متداولة
٦٣٣,٤٤٩	٢,١٢٣,٨٣٩	حقوق الملكية
%١٠	%١٥	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٦٢,٧١١	٣٢٣,٠٣٦	نسبة ملكية المجموعة
٤,٣٧٣	١٦١,٠٥٩	حصة ملكية المجموعة في حقوق الملكية
٦٧,٠٨٤	٤٨٤,٠٩٥	تعديلات أخرى
٣٢,٦٥٥	٣٠٦,٣٥٧	القيمة المدرجة للإستثمارات
		القيمة العادلة للإستثمار في الشركة الزميلة بناءً على سعر السوق المعلن
١٩١,٦٢٦	١,٧١٠,٨٩٥	ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:
١,٦٣٣,٧٠٧	٢٠,٧٩٥,٨٩٧	موجودات متداولة
(٢٤٣,٨٤٤)	(١,٢٤٨,٣٨٢)	موجودات غير متداولة
(٧٥٤,٢٢٢)	(١٨,٤٨٧,٢٨٩)	مطلوبات متداولة
٨٢٧,٢٦٧	٢,٧٧١,١٢١	مطلوبات غير متداولة
٦٧٨,٤٦٧	٢,١١٣,١٧٢	حقوق الملكية
%٢١	%١٧	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
١٤٥,٥٩٩	٣٦٤,٣١١	نسبة ملكية المجموعة
٩,١٨٠	١٧٢,٨٣٩	حصة ملكية المجموعة في حقوق الملكية
١٥٤,٧٧٩	٥٣٧,١٥٠	تعديلات أخرى
٧٢,١٧٣	٤٤٢,١٠٥	القيمة المدرجة للإستثمارات
		القيمة العادلة للإستثمار في الشركة الزميلة بناءً على سعر السوق المعلن
١٠٥,٧٢٠	٨١,١٨٩	ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:
١,٠٧٣	١,٠١٩,٩٧٧	الدخل التشغيلي
(٣٨,٠٢١)	(٥١١,١٨٦)	دخل الفوائد
(٣٤,٩١٨)	(٣٤١,٩٣١)	مصروف الفوائد
٣٣,٨٥٤	٢١٨,٠٤٩	مصروفات إدارية
(٥٠,٧٧٢)	(٣٢,٥٥٥)	الربح للسنة
(١٦,٩١٨)	١٨٥,٤٩٤	خسارة شامل آخر للسنة
٣,٢٨٠	٣٥,٥٤٦	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة
١,٧٦٣	١٨,٣٥٩	حصة المجموعة من الربح للسنة (إيضاح ٢٢)
		أرباح الأسهم النقدية المستلمة من الشركة الزميلة خلال السنة

٩ إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

إستثمارات في شركات زميلة جوهرية (تتمة)

بنك بركان ألف دولار أمريكي	شركة العقارات المتحدة ألف دولار أمريكي	
١٦٨,٩٥٦	٩٣,٨٦٣	ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:
٨٦٨,٧٤٥	١,٤٠٤	الدخل التشغيلي
(٣٥٢,٦٣٣)	(٣٦,٥٣٢)	دخل الفوائد
(٣٨٠,٢٨٣)	(٢٤,٩٦٢)	مصرف الفوائد
		مصرفات إدارية
٣٠٤,٧٨٥	٣٣,٧٧٣	الربح للسنة
(١٦٢,٣٦٥)	١٥,٠٠٧	(خسارة) دخل شامل آخر للسنة
١٤٢,٤٢٠	٤٨,٧٨٠	مجموع الدخل الشامل للسنة
٤٤,٠٤٢	٦,٠٠٣	حصة المجموعة من الربح للسنة (إيضاح ٢٢)
١٦,٤٠٥	٣,٧٩٩	أرباح الأسهم النقدية المستلمة من الشركة الزميلة خلال السنة

إستثمارات في شركات زميلة التي تعتبر غير جوهرية بشكل فردي
فيما يلي أدناه ملخص لإجمالي المعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة التي لا تعتبر جوهرية بشكل فردي:

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	
٥١٩,٨٢٦	٦٩٨,٦٠٧	ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:
(٢١٠,٤٢٩)	(٢٦٧,٠٩٧)	مجموع الموجودات
٣٠٩,٣٩٧	٤٣١,٥١٠	مجموع المطلوبات
١٥٧,٨٦٤	١٦٢,٠٥٥	حقوق الملكية
١٠٣,٩٧٠	٣٠,٩٤٦	القيمة المدرجة للإستثمارات
٩,٣٨٣	(٦,٣٠٦)	ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:
(٣٤,٤٨٩)	(٢٤,٤٦٢)	الإيرادات
(٢٥,١٠٦)	(٣٠,٧٦٨)	المكسب (الخسارة) للسنة
٢,٢٥٤	(٤,١٩٥)	خسارة شاملة أخرى للسنة
		مجموع الخسارة الشاملة للسنة
		حصة المجموعة من الربح (الخسارة) للسنة

١٠ إستثمارات عقارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤,٧٧٤	٤٦,٢٢٢	في ١ يناير
١٩,٧٠٨	٥٦,٠٠٠	إقتناء *
٢٦,٥٠٠	-	إقتناء شركة تابعة
(٤,٧٦٠)	(٨٩٦)	إستبعادات / تحويلات أخرى
٤٦,٢٢٢	١٠١,٣٢٦	في ٣١ ديسمبر

تشتمل الإستثمارات العقارية على الأراضي والمباني المملوكة من قبل المجموعة. تدرج الإستثمارات العقارية بالقيم العادلة بناءً على تقييمات مستقلة تم إجراؤها من قبل مقيمين مهنيين خارجيين في نهاية السنة.

* يتضمن الإقتناء خلال السنة على مباني بقيمة ٥٦ مليون دولار أمريكي والتي تقع في مدينة الكويت بدولة الكويت.

تم إجراء التقييمات الإستثمارات العقارية من قبل مثنين مستقلين لديهم مؤهلات مهنية معترف بها وذات صلة ولديهم خبرة حديثة في موقع وفئة الإستثمارات العقارية التي يتم تقييمها. تم استخدام طريقة خصم التدفقات النقدية المستقبلية أو طريقة قيمة سوق العقارات حسبما يراه مناسباً بالأخذ في الاعتبار طبيعة واستخدام العقار.

تم تصنيف الإستثمارات العقارية للمجموعة ضمن المستوى ٢ و ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

١١ الشهرة

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٤,٥٠٩	٥٢,٣٢١	في ١ يناير
(٢,١٨٨)	(٤٥٣)	تعديلات صرف عملات أجنبية
٥٢,٣٢١	٥١,٨٦٨	في ٣١ ديسمبر

تتعلق الشهرة المتبقية كما في ٣١ ديسمبر بصورة أساسية بكامكو (شركة تابعة) وتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية في إدارة الأصول والإستثمارات المصرفية، وهي وحدة منتجة للنقد. يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد على أساس حساب القيمة المستخدمة باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل مجلس إدارة المجموعة التي تغطي فترة الخمس سنوات. إن الفرضيات الرئيسية المستخدمة في حساب القيمة المستخدمة تتضمن على معدل نمو ٣% (٢٠١٥: ٣%) وعامل خصم بمعدل ١٠,٧% (٢٠١٥: ١٠%). لم يتم تحديد أي إضمحلال للشهرة في سنة ٢٠١٦ أو ٢٠١٥ حيث يعد المبلغ القابل للإسترداد أعلى من صافي قيمته الدفترية.

إن حساب القيمة المستخدمة للوحدة المنتجة للنقد هي حساسة بصورة أساسية بعلاوة مخاطر السوق ومعدل مخاطر النمو ومعدل بدون مخاطر وعلاوة مخاطر البلد.

تم الإفصاح عن حساسية احتساب القيمة المستخدمة للتغيرات في الفرضيات الرئيسية المستخدمة في تقييم إضمحلال قيمة الشهرة أدناه:

تأثير التغير		
%١٠+	%١٠-	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥,٣٦٢	(٥,٠٨٠)	معدل النمو
(١٥,٢٣٩)	٢٠,٠٣٦	عامل الخصم

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٢ الضرائب

تخضع الشركات التابعة للمجموعة في مالطا وشيلي والولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة والهند لضريبة الدخل.

(أ) الموجودات الضريبية المؤجلة

تتعلق الموجودات الضريبية المؤجلة بما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(٤١٦)	(٢٩٤)	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
٢٣,٦١٠	١٨,٠٦٩	مخصصات للمبالغ غير القابلة للتحويل
١٦٣	٣,٥٧٨	التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
٣٢٨	٢٣٩	ضريبة الإستثمار الدائنة
٢٧٥	٥٤٢	مخصصات رأس المال غير محملة
١٦,٦٠٨	١٩,٧٥٠	خسائر ضريبية غير محملة
٤٠,٥٦٨	٤١,٨٨٤	

فيما يلي تسوية الموجودات الضريبية المؤجلة:

٢٠١٦	الرصيد الإفتتاحي ألف	المثبت في الدخل الشامل الآخر ألف	المثبت في قائمة الدخل ألف	تأثيرات التغير في معدلات الصراف ألف	الرصيد الختامي ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
(٤١٦)	-	١٢٢	-	-	(٢٩٤)
٢٣,٦١٠	-	(٥,٢٧٩)	-	(٢٦٢)	١٨,٠٦٩
١٦٣	٧٩٨	٢,٦١٧	-	-	٣,٥٧٨
٣٢٨	-	(٨٩)	-	-	٢٣٩
٢٧٥	-	٢٦٧	-	-	٥٤٢
١٦,٦٠٨	-	٣,٠٥٩	-	٨٣	١٩,٧٥٠
٤٠,٥٦٨	٧٩٨	٦٩٧	(١٧٩)	-	٤١,٨٨٤

٢٠١٥	الرصيد الإفتتاحي ألف	المثبت في الدخل الشامل الآخر ألف	المثبت في قائمة الدخل ألف	تأثيرات التغير في معدلات الصراف ألف	الرصيد الختامي ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
(٤٧٢)	-	٥٦	-	-	(٤١٦)
٢٦,٢٨٥	-	(٢,٢١٣)	-	(٤٦٢)	٢٣,٦١٠
٢٥	(٢٠٥)	٣٤٣	-	-	١٦٣
٣٢٨	-	-	-	-	٣٢٨
-	-	٢٧٥	-	-	٢٧٥
٧,٧٤٧	-	٩,٠٦٠	-	(١٩٩)	١٦,٦٠٨
٣٣,٩١٣	(٢٠٥)	٧,٥٢١	(٦٦١)	-	٤٠,٥٦٨

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، لدى المجموعة خسائر ضريبية ناتجة من الشركات التابعة في مالطا والمملكة المتحدة والهند بإجمالي ٧٢,٨٥٤ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٩٥,٨٨٩ ألف دولار أمريكي) التي هي متوفرة للمقاصة مقابل الأرباح الضريبية المستقبلية.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٢ الضرائب (تتمة)

ب) المطلوبات الضريبية المؤجلة

تتعلق المطلوبات الضريبية المؤجلة من إقتناء شركة تابعة بما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٠٣	٤٠٣	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
١,٨٠٥	١,٧٩٩	التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
٢,٢٠٨	٢,٢٠٢	

فيما يلي تسوية المطلوبات الضريبية المؤجلة:

٢٠١٦	الرصيد الإفتتاحي	الناتج من الإقتناء	مشت في قائمة الدخل	الرصيد الختامي
٤٠٣	-	-	-	٤٠٣
١,٨٠٥	-	-	(٦)	١,٧٩٩
٢,٢٠٨	-	-	(٦)	٢,٢٠٢

٢٠١٥				
٤٠٣	٢٨٨	١١٥	-	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
١,٨٠٥	٥٤٦	١,٢٥٩	-	التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
٢,٢٠٨	٨٣٤	١,٣٧٤	-	

ج) ضريبة الدخل الدائنة

فيما يلي العناصر الرئيسية الدائنة لضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(٥٠)	(١١٤)	القائمة الموحدة للدخل
٧,٥٢١	٦٩٧	مصرف ضريبة الدخل الحالي
(٨٣٤)	(٦)	التغير في الموجودات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل
٦,٦٣٧	٥٧٧	التغير في المطلوبات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل

ضريبة الدخل الدائنة المسجلة في قائمة الدخل - صافي

تقوم المجموعة بمقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية فقط إذا كان هناك حق قانوني ملزم لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية والمطلوبات الضريبية الحالية والموجودات الضريبية المؤجلة والمطلوبات الضريبية المؤجلة المتعلقة بضريبة الدخل المفروضة من قبل السلطة الضريبية ذاتها.

١٣ قروض مستحقة الدفع

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

العملة	الشركة الأم	الشركة التابعة	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
متعددة	-	٥٨,٧٤٠	٥٨,٧٤٠
دولار أمريكي	-	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
دولار أمريكي	٣٥٠,٥٢٢	-	٣٥٠,٥٢٢
دينار كويتي	-	٦٠,٤٣٨	٦٠,٤٣٨
	٣٥٠,٥٢٢	١٥٩,١٧٨	٥٠٩,٧٠٠

تستحق خلال سنة واحدة
شهر واحد أو أقل

٣ أشهر أو أقل ولكن أكثر من شهر واحد

سنة واحدة أو أقل ولكن أكثر من ٣ أشهر

تستحق بعد سنة واحدة

أكثر من سنة واحدة و أقل من سنتين

أكثر من سنتين

يورو	دينار كويتي	دينار كويتي	دولار أمريكي
-	٤٩,٠٠٤	-	١٥,٧٨٩
-	-	٤٩,٠٠٤	٤٩,٠٠٤
-	-	١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥
-	٥٠,٠٠٠	١١,٢٩٧	٦١,٢٩٧
٩٩,٠٠٤	٤٣,٤٢١	١٤٢,٤٢٥	١٤٢,٤٢٥
٤٤٩,٥٢٦	٢٠٢,٥٩٩	٦٥٢,١٢٥	٦٥٢,١٢٥

١٣ قروض مستحقة الدفع (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الشركة الأم ألف دولار أمريكي	الشركة التابعة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	العملة	تستحق خلال سنة واحدة شهر واحد أو أقل
-	٢١,٤٢١	٢١,٤٢١	٢١,٤٢١	دينار كويتي	
-	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	دولار أمريكي	
-	٦,١٢١	٦,١٢١	٦,١٢١	يورو	
-	٥,٧٧١	٥,٧٧١	٥,٧٧١	متعددة	
-	٢٥,٥٠٠	٢٥,٥٠٠	٢٥,٥٠٠	دولار أمريكي	٣ أشهر أو أقل ولكن أكثر من شهر واحد
-	٢٤,٧١٧	٢٤,٧١٧	٢٤,٧١٧	دينار كويتي	
-	٢,١٨٥	٢,١٨٥	٢,١٨٥	يورو	
٧٠,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠	١٣٥,٠٠٠	دولار أمريكي	سنة واحدة أو أقل ولكن أكثر من ٣ أشهر
-	٢٦,٣٦٤	٢٦,٣٦٤	٢٦,٣٦٤	دينار كويتي	
-	٢٠,٤٧٧	٢٠,٤٧٧	٢٠,٤٧٧	روبية هندية	
-	٣,٢٧٨	٣,٢٧٨	٣,٢٧٨	يورو	
٧٠,٠٠٠	٢٢٠,٨٣٤	٢٩٠,٨٣٤	٢٩٠,٨٣٤		
٣٤٦,٣٣٠	-	٣٤٦,٣٣٠	٣٤٦,٣٣٠	دولار أمريكي	تستحق بعد سنة واحدة أكثر من سنة واحدة و أقل من سنتين
-	١٦,٤٧٨	١٦,٤٧٨	١٦,٤٧٨	دينار كويتي	
٤٩,٤٣٣	-	٤٩,٤٣٣	٤٩,٤٣٣	دولار أمريكي	أكثر من سنتين
-	١١,٤٠٥	١١,٤٠٥	١١,٤٠٥	دينار كويتي	
-	٨٨	٨٨	٨٨	متعددة	
٣٩٥,٧٦٣	٢٧,٩٧١	٤٢٣,٧٣٤	٤٢٣,٧٣٤		
٤٦٥,٧٦٣	٢٤٨,٨٠٥	٧١٤,٥٦٨	٧١٤,٥٦٨		

١٤ دين ثانوي

خلال السنة الحالية، تم إستحقاق وسداد سندات البنك لمدة ١٠ سنوات ذات معدل عائم بإجمالي ١٠٠ مليون دولار أمريكي . كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، يشتمل الدين الثانوي للمجموعة على قرض لمدة خمس سنوات بإجمالي ٥٠ مليون دولار أمريكي الصادرة في سنة ٢٠١٥ من قبل فيم بنك، وهي شركة تابعة للمجموعة. تحمل الإداة معدل فائدة عائم ورتبة بعد الدائنين غير الثانويين المضمونين وغير المضمونين للمجموعة. يؤهل الدين الثانوي للمجموعة كراسمال فئة ٢ بموجب أحكام المبادئ التوجيهية لكفاية رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

١٥ مطلوبات أخرى

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	مبالغ مستحقة الدفع متعلقة بالموظفين مصرفات مستحقة فوائد مستحقة الدفع أرباح أسهم مستحقة الدفع ضريبة مؤجلة (إيضاح ١٢) المطلوبات المالية المشتقة (إيضاح ٢٩) مبالغ أخرى مستحقة الدفع
١٦,٩٥٥	١٦,٦٠٧	
١٧,٧١٧	١٧,٦٢٠	
١١,٠٤٧	٧,٣٠٦	
٢,٥٠٨	٢,٥٠٠	
٢,٢٠٢	٢,٢٠٨	
٨,٨٤١	٨٠	
٣,٤٥٤	٨,٦٧٨	
٦٢,٧٢٤	٥٤,٩٩٩	

١٦ حقوق الملكية

رأس المال

يتكون رأس مال البنك المصرح به من ١ مليار سهم بقيمة إسمية قدره ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١ مليار سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم).

يتكون رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل من ٨٣٤,٦٠٢,٢٩٥ سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٨٣٤,٦٠٢,٢٩٥ سهم بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم).

أسهم خزانة وإحتياطي أسهم خزانة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، احتفظ البنك بعدد ١٩,٤٥٤,١٣٥ سهم (٢٠١٥: ١٩,٤٥٤,١٣٥ سهم) من أسهم الخزانة. ليس لأسهم الخزانة هذه حقوق للتصويت ولا تستحق عليها أرباح أسهم. يتم تحويل صافي المكسب أو الخسارة من إعادة إصدار أسهم الخزانة إلى إحتياطي أسهم الخزانة في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية وهي غير متوفرة للتوزيع. بلغت قيمة أسهم الخزانة بناءً على آخر سعر معروض بواقع ٠,٩٣ دولار أمريكي (أي ما يعادل ٠,٥٣٠ دينار بحريني) للسهم وبإجمالي ١٨,٠٦١ ألف دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ [٢٠١٥: ٢٠,١٢٥ ألف دولار أمريكي بواقع ١,٠٣ دينار أمريكي (أي ما يعادل ٠,٣٩٠ دينار بحريني) للسهم].

علاوة إصدار أسهم

يمثل علاوة إصدار أسهم الإحتياطي الغير قابل للتوزيع الناتج من ممارسة موظفي البنك خطة خيارات الأسهم. تم عمل هذا الإحتياطي من الفرق بين المتحصلات من ممارسة خيارات الأسهم والقيمة الإسمية الصادرة للأسهم بموجب الخطة.

إحتياطي قانوني

بموجب قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠% من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع للبنك. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

إحتياطي عام

لقد وافق أعضاء مجلس الإدارة على تحويل ١٠% (٢٠١٥: ١٠%) من ربح السنة للمجموعة إلى الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك. يخضع هذا التحويل للحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي القادم. إن الإحتياطي العام قابل للتوزيع ولكن بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

أرباح أسهم مدفوعة

لم يتم إعلان أو دفع أرباح أسهم خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أو ٢٠١٥.

إحتياطي تحويل عملات أجنبية

يمثل إحتياطي تحويل العملات الأجنبية صافي مكسب أو خسارة تحويل العملات الأجنبية الناتج من تحويل القوائم المالية للشركات التابعة والشركات الزميلة الأجنبية للبنك من عملاتها الرئيسية إلى الدولار الأمريكي.

١٧ إحتياطي القيمة العادلة

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٧,٦٢٨	(٤٨,٣٤٩)
(١٩,٦٢٨)	٢,٦٨١
(٣٦,٣٤٩)	(٥٠,١٤٣)
(٤٨,٣٤٩)	(٥٠,٨١١)
(٨٩)	١٩٠
٢٧٩	٦٥٥
١٩٠	٨٤٥
(٤٨,١٥٩)	(٤٩,٩٦٦)

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

الرصيد في ١ يناير

محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند:

- بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
صافي الحركة في القيمة العادلة غير المحققة خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

تحويلات التدفقات النقدية

الرصيد في ١ يناير

صافي الحركة في القيم العادلة خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٨ رأس المال الدائم فئة ١

في ٢٨ مارس ٢٠١٦، أصدر البنك رأسمال إضافي دائم فئة ١ بقيمة ٣٣,٠٠٠ ألف دولار أمريكي.

يتكون رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ من الالتزامات الثانوية للبنك وهو مصنف كأسهم حقوق الملكية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المتعلق بالأدوات المالية - التصنيف. لا يوجد لدى رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ تاريخ إستحقاق محدد ويحمل فائدة بقيمته الاسمية من تاريخ الإصدار بمعدل سنوي ثابت.

إن رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ قابل للإسترداد من قبل البنك وذلك بمحض تقديره المطلق في أو بعد ٢٨ مارس ٢٠٢١ أو في تاريخ دفع أي فائدة بعد ذلك التاريخ وبالتالي يخضع للحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

يمكن للبنك وذلك بمحض تقديره المطلق أن يختار عدم توزيع الفوائد وهذا لا يعد حدثاً للتخلف عن السداد. إذا لم يتم البنك بدفع الفوائد على رأس المال الدائم فئة ١ (لأي سبب من الأسباب)، ومن ثم يجب على البنك ألا يتم بأجراء أية توزيعات أخرى على أو فيما يتعلق بأسهمه الأخرى التي تصنف بالتساوي مع أو ثانوية لرأس المال الإضافي الدائم فئة ١.

١٩ دخل الفوائد

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٣,٨٧٩	٤٣,٠٧٩	قروض وذمم مدينة
٤٢	٤,٠٣٣	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢,٣٤٢	١,١٧٦	إيداعات لدى البنوك
٨٥	٢١٥	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
<u>٥٦,٣٤٨</u>	<u>٤٨,٥٠٣</u>	

٢٠ دخل الإستثمار - صافي

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥,١٠٤	٧,٢٣٠	دخل أرباح الأسهم
٢,٦٣١	٢,٨٢٤	مكسب من بيع شركات زميلة وشركات تابعة
٢,٠٤٠	-	مكسب من صفقة شراء
١,٤٣٠	٣,٢٩٤	دخل إيجار من إستثمارات عقارية
(١٠٥)	٨٥٢	مكسب (خسارة) من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٤,٩٦٣)	(٢٢٩)	خسارة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٥٢٥	٥,٧٣٨	أخرى
<u>٧,٦٦٢</u>	<u>١٩,٧٠٩</u>	

٢١ رسوم وعمولات - صافي

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٤,٤٨٦	١٣,٥١٧	رسوم وعمولات متعلقة بالإئتمان ودخل آخر - صافي
١٣,٨٩١	١٣,٥٤١	رسوم إدارية من أنشطة الوكالة
٣,٣٣٦	٧,٤٢٦	رسوم الخدمات الاستشارية
<u>٣١,٧١٣</u>	<u>٣٤,٤٨٤</u>	

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٢ حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٤,٠٤٢	٣٥,٥٤٦	بنك برقان
٦,٠٠٣	٣,٢٨٠	شركة العقارات المتحدة
١,٢٧٩	١,٢٩٥	شركة كابيتال المتحدة للنقل
(٣٩٠)	١,٢٤٢	شركة منافع للاستثمار
-	٧٢٢	إن.إس. ٨٨
(١,٣٩٦)	٥٨٦	أسيوفيد بي.في.
٣٧٦	٣٤٩	صندوق كامكو العقاري للعوائد
١٨٦	٢٩٩	صندوق التعليم الكويتي
٢٣	٢٣	شركة مينا هومز العقارية
(٢٣٧)	-	برازيل فاكورز
(٥٦٨)	(١٥)	شركة إيجيبت فاكورز أس.أية.أي.
-	(٣٥)	شركة رويال كابيتال ش.م.خ.
(١٠)	(٥٤)	شركة الشرق للوساطة المالية
-	(٣٩٥)	سي أي أس فاكورز القابضة بي.في.
-	(٨٤٩)	شركة تقاعد للإيداع والتقاعد
(٣,٤٥٨)	(٩١٤)	شركة شمال إفريقيا القابضة
٤٥,٨٥٠	٤١,٠٨٠	

٢٣ مصروفات الفوائد

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٩,٨٤٧	٣٠,٤١٣	قروض مستحقة الدفع
٨,٥٣٤	٩,٨٢١	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣,٦٢٩	٢,٨٥٩	دين ثانوي
٩,٥٦٤	٩,٨٣٩	ودائع العملاء
٥١,٥٧٤	٥٢,٩٣٢	

٢٤ العائد للسهم

الأساسي والمخفض

يحتسب نصيب السهم الأساسي والمخفض من الأرباح بقسمة الربح العائد إلى حقوق مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٢,٧٨٢	٦,٣٠٨	الربح (الخسارة) العائدة إلى حقوق مساهمي البنك من:
(١,٥٦٣)	(٤٩)	- العمليات المستمرة
١١,٢١٩	٦,٢٥٩	- العمليات الموقوفة
٨١٥,٢٥٤	٨١٥,٢٥٤	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالآلاف)
١,٣٨	٠,٧٧	النصيب الأساسي والمخفض للسهم من الأرباح (سنوات أمريكية)
١,٥٧	٠,٧٧	النصيب الأساسي والمخفض للسهم من الأرباح من العمليات المستمرة (سنوات أمريكية)

٢٥ النقد وما في حكمه

٢٠١٥	٢٠١٦
الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٦٨,٧٤٣	١٦٩,٧١٧
٥٢,٢١٤	١٨٧,٣٥٠
<u>٢٢٠,٩٥٧</u>	<u>٣٥٧,٠٦٧</u>

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب باستثناء الاحتياطات الإيجابية
إيداعات بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة تسعون يوماً أو أقل

٢٦ معلومات قطاعات الأعمال

يتم عرض القطاعات التشغيلية وفقاً للنهج الذي تتبعه الإدارة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨، وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة للرئيس التنفيذي بالإنابة، وهو المسئول عن تخصيص الموارد للقطاعات التي يتم عمل تقرير بشأنها وتقييم أدائها. تفي جميع القطاعات التشغيلية التي تقوم المجموعة بتقديم تقرير بشأنها بتعريف القطاع الوارد تعريفه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨.

لأغراض التقارير الإدارية، تم تنظيم المجموعة إلى وحدات أعمال بناءً على طبيعة عملياتها وخدماتها. لدى المجموعة قطاعين رئيسيين خاضعين للتقرير وهما "خدمات إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية" و"الخدمات المصرفية التجارية".

إدارة الأصول و الخدمات المصرفية
تختص أساساً بإدارة محافظ الأصول وتمويل الشركات والإستشارات والإستثمارات في المحافظ وأسهم الملكية المسعرة والخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية والخزانة.

الخدمات المصرفية التجارية
تقوم أساساً بتوفير القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية من عملاء الشركات والمؤسسات.

تراقب الإدارة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات حول تخصيص المصادر وتقييم الأداء. يتم تسجيل المعاملات بين القطاعات بشكل عام بأسعار السوق المقدرة.

٢٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال لعمليات المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية	خدمات مصرفية تجارية	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
قائمة الدخل		
الدخل من العملاء الخارجيين	٣٠,٨٦٠	٩٦,٩٤٥
حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي	٦,٧٩٤	٤١,٠٨٠
مجموع الدخل	٣٧,٦٥٤	١٣٨,٠٢٥
الدخل التشغيلي قبل المخصصات والضريبة	٨,٣٤٣	١١,٥٦٤
خسارة إضمحلال من إستثمارات مخصصات إنتفت الحاجة إليها (مخصصات) للقروض والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي الضرائب - صافي	(٢,٩٣٣)	(٢,٩٣٣)
الربح (الخسارة) للسنة من العمليات المستمرة	٦,٢٨٤	٩٥٣
العمليات الموقوفة	-	(٨٠)
صافي الخسارة من العمليات الموقوفة	(٨٠)	(٨٠)
صافي الربح (الخسارة) للسنة	٦,٢٨٤	٨٧٣
الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة		٦,٢٥٩ (٥,٣٨٦)
قائمة المركز المالي		٨٧٣
إستثمارات في شركات زميلة	٢١٩,٧٥٤	٧٠٩,٠٤٣
موجودات القطاع	٩٠١,٠٦٢	٣,٠٠٥,٧٣٧
مطلوبات القطاع	٩٣٦,٢٤٤	٢,٤٧٦,٢٨١

٢٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية	خدمات مصرفية تجارية	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٣٠,٨٠٤	٦٨,١٧٦	٩٨,٩٨٠
٢,٦١٣	٤٣,٢٣٧	٤٥,٨٥٠
٣٣,٤١٧	١١١,٤١٣	١٤٤,٨٣٠
الدخل (الخسارة) التشغيلية قبل المخصصات والضريبة	(٧٤٢)	١١,٨٨٧
خسارة إضمحلال من إستثمارات	(١,٥٠٥)	(٣,١٥٣)
مخصصات للقروض والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي	(٩,٦١٧)	(٩,٦١٧)
الضرائب	٦,٦٣٧	٦,٦٣٧
الربح (الخسارة) للسنة	(٥,٢٢٧)	٥,٧٥٤
العمليات الموقوفة	(٢,٥٥٤)	(٢,٥٥٤)
صافي الخسارة من العمليات الموقوفة	(٧,٧٨١)	٣,٢٠٠
صافي الربح (الخسارة) للسنة	١٠,٩٨١	١١,٢١٩
الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم	(٨,٠١٩)	(٨,٠١٩)
الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠
قائمة المركز المالي	٣١١,٤٨٣	٨٥٣,٩٨٤
إستثمارات في شركات زميلة	٨٦٠,٧٢١	٢,٧١٦,٥١٦
موجودات القطاع	٩٨٥,٣٠٦	٢,٢١٣,٢٤٩
مطلوبات القطاع		

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في أربع أسواق جغرافية: إقليم محلي (دول مجلس التعاون الخليجي*) والشرق الأوسط وشمال إفريقيا (بإستثناء دول مجلس التعاون الخليجي) وأوروبا وأمريكا الشمالية وأخرى. يوضح الجدول التالي توزيع مجموع دخل المجموعة والموجودات غير المتداولة حسب القطاع الجغرافي، تم تخصيصها بناءً على موقع العملاء والموجودات للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥:

دول مجلس التعاون الخليجي	الشرق الأوسط/ شمال أفريقيا	أوروبا	أمريكا الشمالية	أخرى	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٥٩,٢٨٧	٨,٤٦٥	٢٢,٨٦٤	٤,٠٩١	٤٣,٣١٨	١٣٨,٠٢٥
١,١١٢,٧١٣	٩,٨١٥	٦١,٤٥٤	٧,٥١٢	-	١,١٩١,٤٩٤
٨١,٦٣٠	١١,٧٣٧	١٠,٧٦٩	١٠,٦٠٩	٣٠,٠٨٥	١٤٤,٨٣٠
١,١٨١,٣٤١	٥,٨١٠	٦٤,١٠٢	٧,١٥٢	-	١,٢٥٨,٤٠٥
مجموع الدخل					
الموجودات غير المتداولة					
مجموع الدخل					
الموجودات غير المتداولة					

* بلدان دول مجلس التعاون الخليجي هي مملكة البحرين ودولة الكويت والمملكة العربية السعودية ودولة قطر والإمارات العربية المتحدة وسلطنة عمان.

٢٧ معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تمثل أطراف ذات العلاقة الشركة الأم والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والوحدات التي تخضع للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل أي من الأطراف المذكورة أعلاه.

فيما يلي الإيرادات والمصروفات التي تخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة والمتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٦				
الشركة الأم ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ألف دولار أمريكي	أطراف أخرى ذات علاقة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
-	٣٦	١	٣٧	مكسب من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
-	-	-	٢٧٤	قائمة الدخل - صافي
١,١٤٥	-	١,٠٧٧	٢,٢٢٢	مكسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٩٨١	٢,٧٣٦	٤,٩٠٧	٩,٦٢٤	مكسب من بيع إستثمارات في شركات زميلة
-	١٨	٦٩	٨٧	رسوم وعمولات - صافي
٢,٢٤٦	٢٢١	-	٢,٤٦٧	دخل أرباح الأسهم
-	(١٢,٥٢٩)	-	(١٢,٥٢٩)	دخل الإيجار
-	١,٨٩٩	٨٨٠	٢,٧٧٩	خسائر من تحويل عملات أجنبية - صافي
(١,٢١٢)	(١٥,٠٦٧)	(٣,٥٣٤)	(١٩,٨١٣)	دخل الفوائد
١٨٥	١,٧٥١	(٩٥٩)	٩٧٧	مصروفات الفوائد
				أخرى
٤٩,٤٤٩	٤٥,٠٠٠	-	٩٤,٤٤٩	معاملات الشراء
٥٦,٠٠٠	-	-	٥٦,٠٠٠	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة*
				إستثمارات عقارية*
١٤٦,٠٠٠	-	-	١٤٦,٠٠٠	معاملات البيع
				إستثمارات في شركات زميلة*
٢٠١٥				
الشركة الأم ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ألف دولار أمريكي	أطراف أخرى ذات علاقة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
-	(٦١٤)	-	(٦١٤)	خسارة من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	-	٣٥٩	٣٥٩	مكسب من بيع إستثمارات في شركات زميلة وشركات
٣,٠٥٤	١,٣٢٨	٥,٣١٤	٩,٦٩٦	تابعة
٢٢	٤٠	٢٠٧	٢٦٩	رسوم وعمولات - صافي
١	٩٩٦	٣٤١	١,٣٣٨	دخل أرباح الأسهم
(٩٩٩)	(١٣,٩٠٥)	(٣,٥٢٠)	(١٨,٤٢٤)	دخل الفوائد
٧٤٣	٨,٩٩٤	(٩٠٤)	٨,٨٣٣	مصروفات الفوائد
				أخرى
-	٣٠,٠٥٥	٢,٦٥١	٣٢,٧٠٦	معاملات الشراء
-	١٢,١٦١	-	١٢,١٦١	إستثمارات في شركات زميلة
-	١٩,٧٠٨	-	١٩,٧٠٨	إستثمارات في شركة تابعة
				إستثمارات عقارية
-	٢٢,٢٢٠	-	٢٢,٢٢٠	معاملات البيع
-	-	٢,٩٤٥	٢,٩٤٥	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	٤,٠٠١	-	٤,٠٠١	إستثمار في شركات تابعة
				إستثمارات عقارية

٢٧ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة لنهاية السنة فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٦				
الشركة الأم ألف	الشركات زميلة ألف	أطراف أخرى ألف	المجموع ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	٥,٩٤٤	١٨٠	٦,١٢٤	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
-	-	٢٠,٤٦٩	٢٠,٤٦٩	إيداعات لدى البنوك
-	-	٢,١٧٩	٢,١٧٩	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	-	٢٦,٨٥٢	٢٦,٨٥٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	٧,٥٤٥	٢٣,٣٥٤	٣٠,٨٩٩	قروض وذمم مدينة
-	٢٤,٣٦٨	٦,٠١٤	٣٠,٣٨٢	موجودات أخرى
-	(٥١,٨٩٠)	(١٧٢,٠٥٦)	(٢٢٣,٩٤٦)	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٦١)	(٦,٧١٩)	(١٥,٥٦٧)	(٢٢,٣٤٧)	ودائع العملاء
-	(٣٤٥,٩٤٠)	-	(٣٤٥,٩٤٠)	قروض مستحقة الدفع
(٦١٤)	(١,٦٧٠)	(٢,٧٢٧)	(٥,٠١١)	مطلوبات أخرى
-	(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	دين ثانوي
-	-	(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	رأس المال الدائم فئة ١
-	-	١٥٠	١٥٠	بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
-	-	-	-	خطابات ضمان

٢٠١٥				
الشركة الأم ألف	الشركات زميلة ألف	أطراف أخرى ألف	المجموع ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	٧٥٠	٥٣٠	١,٢٨٠	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
-	١٠,٥٠٠	٢٠,٣٥٦	٣٠,٨٥٦	إيداعات لدى البنوك
٧٢٤	١,١٠٤	١,٩٣١	٣,٧٥٩	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	-	٩,٩٦٢	٩,٩٦٢	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٤,٩٠٠	٢٣,٤٤٣	٢٨,٣٤٣	في محافظ مدارة من قبل طرف ذو علاقة
-	٢٨,٠١٤	٨,٨٢٥	٣٦,٨٣٩	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٤٠٩	٤٢,٣٠٥	١١,١٦٨	٥٣,٨٨٢	قروض وذمم مدينة
-	(٥١,٧٢٩)	(١٣٣,٤٠٥)	(١٨٥,١٣٤)	موجودات أخرى
(٩٤)	(٢,٨٤٦)	(١٤,٧٣٩)	(١٧,٦٧٩)	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
-	(٤٩٢,٨٦٥)	-	(٤٩٢,٨٦٥)	ودائع العملاء
(١٨١)	(٢,٥٦١)	(٢,٨٩٥)	(٥,٦٣٧)	قروض مستحقة الدفع
-	(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	مطلوبات أخرى
-	-	-	-	دين ثانوي
-	-	-	-	بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
-	-	-	-	خطابات ضمان

* قامت المجموعة ببيع إستثمارات في شركات زميلة بمبلغ وقدره ١٤٦,٠٠٠ ألف دولار أمريكي وإقتناء بعض الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة بقيمة ٩٤,٤٤٩ ألف دولار أمريكي وإستثمارات عقارية بقيمة ٥٦,٠٠٠ ألف دولار أمريكي من الأطراف ذات العلاقة.

تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط التي تم الاتفاق عليها بين الأطراف الأخرى. إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات علاقة هي منجزة وخالية من أي مخصص خسائر إنتمانية محتملة.

٢٧ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٧,٧٨٠	٨,٧١٦

مكافآت الموظفين قصيرة الأجل

٢٨ إرتباطات والتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة وضمانات وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية والضمانات (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٨٨,١٥٩	٥٢,٠٤٤
١١,٠٨٢	٧,١٦١
٩٩,٢٤١	٥٩,٢٠٥
٦٥,٨١٩	١٤٠,٠٤٤
١٦٥,٠٦٠	١٩٩,٢٤٩

متعلقة بتسهيلات إئتمانية

اعتمادات مستندية

خطابات ضمان

متعلقة بإستثمارات*

* تتمثل الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات إرتباطات رأس المال تحت الطلب لصندوق من صناديق الهياكل. هذه الإرتباطات يمكن استدعائها خلال فترة إستثمار الصندوق والتي تكون عادةً من ١ إلى ٥ سنوات.

٢٩ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة.

القيم الإعتبارية وفقاً لمدة الإستحقاق					
٥ - ١	١٢ - ٣	٣	مجموع	القيمة	القيمة
سنوات	شهر	أشهر	القيمة	العادلة	العادلة
ألف	ألف	ألف	ألف	السالبة	الموجبة
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي
٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
مشتقات محتفظ بها					
لغرض المتاجرة*					
-	١٢٠,٧٢٣	٣١١,٥١٩	٤٣٢,٢٤٢	(٨,٨٢٧)	١,٥٠٦
مشتقات مستخدمة لغرض					
تحوط صافي الإستثمارات					
في العمليات الأجنبية					
-	١٤٨,٥٤٧	٥٦٢,٨٧٧	٧١١,٤٢٤	(١٤)	١,٨٥٧
مشتقات مستخدمة لغرض					
تحوط التدفقات النقدية					
مقايضات سعر الفائدة					
٩٥,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	-	١٧٥,٠٠٠	-	٨٤٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
مشتقات محتفظ بها					
لغرض المتاجرة*					
-	٩,٢٣٠	٢٢٦,٣٠٨	٢٣٥,٥٣٨	(٤٨١)	٥٤
مشتقات مستخدمة لغرض					
تحوط صافي الإستثمارات					
في العمليات الأجنبية					
-	-	٦٩٩,٤٧٩	٦٩٩,٤٧٩	(٢١٣)	٥٧٥
مشتقات مستخدمة لغرض					
تحوط التدفقات النقدية					
مقايضات سعر الفائدة					
١٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	٢٠٠,٠٠٠	(١٥)	٢٠٥

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الأجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملاتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الأجلة تلك لغرض تحوط التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الإستثمار في تحوطات العمليات الأجنبية وتم إبرامها في فترات متطابقة مع تعرضات معاملات العملات الأجنبية.

عقود الصرف الأجنبي الأجلة هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة وبسعر محدد في تاريخ مستقبلي، وهي عقود معدة للتعامل بها في السوق الفوري.

إن عقود المقايضات هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل فائدة أو فروق العملة الأجنبية على أساس قيمة اعتبارية محددة. وفي عقود مقايضات أسعار الفائدة يتبادل الأطراف عادة مدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة على أساس القيمة الإعتبارية المحددة لعملة واحدة.

تحوط صافي الإستثمارات من العمليات الأجنبية

قام البنك بتعيين بعض عقود صرف أجنبي أجلة للتحوط مقابل التغيرات في القيمة العادلة لإستثماراته في العمليات الأجنبية بإجمالي ٧١١ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٢١٨ مليون دينار كويتي) [٢٠١٥: ٦٩٩ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٢١٢ مليون دينار كويتي)]. يتم تحويل المكاسب أو الخسائر الناتجة من إعادة تحويل عقود الصرف الأجنبي الأجلة هذه إلى حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر لمقاصة أي مكاسب أو خسائر ناتجة من تحويل صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية.

٢٩ المشتقات المالية (تتمة)

تحوطات التدفقات النقدية

تتعرض المجموعة لتقلبات في أسعار فائدة التدفقات النقدية للمطلوبات التي تحمل فائدة بمعدل متغير. تستخدم المجموعة مقايضات أسعار الفائدة كتحوطات التدفقات النقدية لمخاطر أسعار الفائدة هذه. يوضح الجدول كما في ٣١ ديسمبر الفترات المتوقعة لحدوث صافي التدفقات النقدية ومتى يتوقع أن تؤثر على القائمة الموحدة للدخل وهي كالتالي:

٢٠١٥		٢٠١٦		صافي التدفقات النقدية (المطلوبات)
من سنة واحدة إلى خمس سنوات ألف دولار أمريكي	خلال سنة واحدة ألف دولار أمريكي	من سنة واحدة إلى خمس سنوات ألف دولار أمريكي	خلال سنة واحدة ألف دولار أمريكي	
٩٣٠	٨٨٢	٨٧٣	١,٣٤٧	
٢٠٥	(١٥)	٦٩٣	١٥٢	قائمة الدخل الشامل

٣٠ إدارة المخاطر

(أ) المقدمة

إن المخاطر الكامنة في أنشطة المجموعة إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة مع مراعاة حدود المخاطر إضافة إلى ضوابط أخرى. تعتبر عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تتضمن مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. ويتم مراقبة هذه العملية من خلال التخطيط الإستراتيجي للمجموعة.

إن من أهم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة أثناء إجراء أعمالها وعملياتها والوسائل والهيكل التنظيمي الذي توظفها لإدارتهم إستراتيجياً لبناء قيمة للمساهمين، هي موضحة أدناه.

هيكل إدارة المخاطر

كل شركة تابعة ضمن المجموعة هي المسؤولة عن إدارة مخاطرها ولديها لجان مجلس إدارة خاصة بها، متضمنة لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية بالإضافة إلى لجان الإدارة الأخرى مثل لجنة الإئتمان/ لجنة الإستثمار و (في حالة الشركات التابعة الرئيسية) لجنة الموجودات والمطلوبات، أو ما يعادلها، مع مسؤوليات عامة مماثلة للجان البنك.

إن دور مجلس الإدارة هو الموافقة على استراتيجيات استثمار البنك. ومع ذلك، فقد فوض الصلاحيات لاتخاذ القرارات اليومية إلى اللجنة التنفيذية بحيث يمكن إدارة مخاطر البنك بفعالية.

لقد فوض مجلس الإدارة الإدارة التنفيذية للبنك إلى الرئيس التنفيذي بالإنبابة (وهو ليس عضواً في مجلس الإدارة) والذي قام بتعيين عدة لجان للمجلس للعمل معه لوضع وتحديد السياسات واعتماد الإجراءات في جميع مجالات أنشطة البنك.

يرأس الإدارة التنفيذية للبنك الرئيس التنفيذي بالإنبابة وهو المسؤول بصورة عامة عن إدارة أعمال البنك اليومية تماشياً مع السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث يكمل ويسهل قيام المجلس بمسؤوليته تجاه كافة المساهمين. ويتم مساعدته من قبل ستة أعضاء من فريق إدارة البنك، وكل واحد منهم مسئول عن دائرته المعنية. تم تشكيل عدة لجان إدارية يترأسها الرئيس التنفيذي بالإنبابة.

اللجنة التنفيذية

تضم اللجنة التنفيذية للبنك أربعة أعضاء من مجلس الإدارة بما في ذلك رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة وعضوين آخرين. تعقد اجتماعات مجلس الإدارة للموافقة على جميع المقترحات التي لا تدخل ضمن صلاحيات لجنة الإستثمار فيما يتعلق بالمخاطر، وكذلك العمل على جميع المسائل التي تدخل ضمن صلاحيات مجلس الإدارة.

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(أ) المقدمة (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

لجنة الإستثمار

إن لجنة الإستثمار هي المسؤولة أساساً عن الموافقة على أو تقديم التوصيات بالموافقة إلى اللجنة التنفيذية بخصوص حدود المخاطر الفردية والإستثمارات والتركيزات نحو البنوك والبلدان والقطاعات وفئات تصنيف المخاطر أو غيرها من فئات المخاطر الخاصة بالموجودات. وبالإضافة إلى ذلك، تراقب اللجنة أيضاً سجل المخاطر الإجمالية للبنك وتوصي مستويات المخصصات إلى اللجنة التنفيذية. ولقد تم إنشاء لجنة الإستثمار بقرار صادر بالأغلبية عن اللجنة التنفيذية، وتتألف لجنة الإستثمار حالياً من أربعة أعضاء.

لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق التي تم تعيينها من قبل مجلس الإدارة من أربعة أعضاء وهم أعضاء مجلس الإدارة من ضمنهم ثلاثة أعضاء مستقلين. تساعد لجنة التدقيق مجلس الإدارة على القيام بمسؤولياته فيما يتعلق بتقييم (أ) جودة وسلامة التقارير المالية، (ب) تدقيق تلك التقارير، (ج) سلامة الصواب الداخلي للبنك، (د) تقييم مخاطر أنشطة البنك و(هـ) أساليب مراقبة الالتزام بالقوانين والأنظمة والسياسات الرقابية والداخلية.

لجنة المخاطر والالتزام الرقابي

إن لجنة المخاطر والالتزام الرقابي هي مسؤولة عن مراقبة وتقييم المخاطر التي يواجهها البنك ومراجعة الالتزام بالمبادئ التوجيهية الداخلية والخارجية والمراجعة والتوصية على متطلبات المخصصات وتقييم تأثير متطلبات الأنظمة الرقابية الجديدة على البنك ومراجعة واعتماد قرارات لجنة الإستثمار. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإنابة. بالإضافة إلى ذلك يشارك رئيس التدقيق الداخلي وضمان الجودة في اجتماعات اللجنة بصفة مراقب.

لجنة الموجودات والمطلوبات

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بوضع السياسات والأهداف لإدارة الموجودات والمطلوبات لقائمة المركز المالي للبنك من حيث الهيكل والتوزيع والمخاطر والعوائد وتأثيرها على الربحية. كما أنها تقوم بمراقبة التدفق النقدي، وسجل الاستحقاقات والتكلفة/العائد على الموجودات والمطلوبات وتقييم المركز المالي للبنك من حيث حساسية أسعار الفائدة وكذلك السيولة، بحيث تقوم بأجراء التعديلات التصحيحية المناسبة بناءً على الاتجاهات وظروف السوق المتوقعة، ومراقبة السيولة ومراكز التعامل بصرف العملات الأجنبية. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإنابة.

اللجنة الإدارية

تقوم اللجنة الإدارية بدور لجنة المتابعة في البنك بالإضافة إلى دورها كمنتدى إداري لمناقشة أي مسائل ذات علاقة. وتجتمع اللجنة بصفة أسبوعية وتتألف من الرئيس التنفيذي بالإنابة وجميع رؤساء الدوائر بالإضافة إلى رئيس دائرة التدقيق الداخلي. كما تقوم هذه اللجنة بمتابعة إسبوعية للأداء وسير العمل اليومي لأنشطة البنك. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي بالإنابة.

لجنة الأشخاص الرئيسيين

تضم لجنة الأشخاص الرئيسيين على ثلاثة أعضاء من الإدارة العليا. إن اللجنة هي مسؤولة بصفة رئيسية عن الإشراف على مدى الالتزام بتوجيهات مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين حول تعاملات الأشخاص الرئيسيين (تداول المطلعين على أسهم البنك).

تتم مراقبة وسيطرة المخاطر بصورة أساسية بناءً على الحدود الموضوعية من قبل البنك. تعكس هذه الحدود إستراتيجية الأعمال وبيئة سوق البنك وكذلك مستوى المخاطر التي يكون البنك على استعداد لقبوله مع مزيد من التركيز على قطاعات جغرافية وصناعية مختارة. بالإضافة إلى ذلك، يراقب ويقيس البنك كافة المخاطر، حيث يضع في اعتباره إجمالي قدرات تحمل المخاطر إلى التعرض الكلي لجميع أنواع المخاطر والأنشطة.

٣٠ إدارة المخاطر (تمة)

(أ) المقدمة (تمة)

لجنة الترشيح والمكافآت

تساعد لجنة الترشيح والمكافآت المجلس في تقييم المهارات المحددة لأعضاء مجلس الإدارة وهي المسؤولة عن الإشراف على إعداد وثائق الترشيح المناسبة وإشعارات اقتراح المرشحين لعضوية مجلس الإدارة. وتقوم بمراجعة استقلالية أعضاء مجلس الإدارة على أساس سنوي، وتشرف على تنصيب المواد وتنظيم دورات توجيهية وتقديم توصيات إلى المجلس بشأن هيكل الإدارة ويتأكد من وجود خطة للتعاقب الوظيفي. تضم اللجنة ثلاثة أعضاء وجميعهم مستقلين.

كما تقوم لجنة الترشيح والمكافآت بعمل توصية ومراجعة سياسات مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وتقديم التوصيات لموافقة المساهمين.

تقليل المخاطر

تستخدم المجموعة المشتقات المالية والأدوات الأخرى لإدارة التعرضات الناتجة من التغيرات في أسعار الفائدة ومعاملات العملات الأجنبية كجزء من برنامجها الشامل لإدارة المخاطر.

يتم تقييم بيان المخاطر قبل الدخول في معاملات التحوط، وهي المصرح بها على المستوى المناسب من الأولوية داخل المجموعة.

إذا ضمنت المجموعة ذلك، فإنها تدخل في إتفاقيات مقاصة ملزمة قانونياً تغطي أنشطة تداولها في أسواق المال وأنشطة المتاجرة بصرف العملات الأجنبية والتي بموجبها يمكن تسوية صافي المبلغ فقط عند الإستحقاق. وبالنسبة لمخاطر الإنتمان الناتجة عن تعرض البنود غير المدرجة في قائمة المركز المالي، فإن المجموعة تحصل على ضمانات من طرف ثالث كلما أمكن ذلك كإجراء لتقليل المخاطر.

تركز المخاطر

تظهر التركزات عندما تدخل الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر بشكل متشابه على قدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي حالات أخرى. التركزات تشير إلى التأثير النسبي في أداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع صناعي أو موقع جغرافي معين.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز على حدود البلد أو حدود الطرف الآخر والحفاظ على محافظ إستثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الإنتمان وفقاً لذلك. حدود الهياكل القوية يتم وضعها من قبل مجلس الإدارة، ليضمن متابعة ومراقبة فعالة لمخاطر التركيز وأي انتهاك للحدود يتم تصحيحه فوراً ويقدم تقرير بشأنه إلى مجلس الإدارة.

(ب) مخاطر الإنتمان

تنشأ مخاطر الإنتمان من تمديد التسهيلات الإنتمانية ضمن إطار أنشطة المجموعة المصرفية والتجارية وكذلك ضمن إطار الأنشطة الإستثمارية في الأحوال التي يوجد فيها احتمال بفشل الطرف الآخر في الوفاء بالتزاماته.

ويتم تقليل مخاطر الإنتمان من خلال ما يلي:

- ١) إيجاد بيئة مناسبة لإدارة مخاطر الإنتمان؛
- ٢) العمل ضمن إطار عملية سليمة للموافقة على الإنتمان والإستثمار؛
- ٣) المحافظة على عمليات مناسبة لإدارة وقياس ومراقبة الإنتمان؛ و
- ٤) ضمان وجود وسائل رقابة كافية على عملية مخاطر الإنتمان.

لدى المجموعة سياسات محددة بصورة جيدة معتمدة على المستوى الفردي للمجلس. وهي توفر الأسس والمبادئ الموثقة بعناية لضمان حسن إدارة مخاطر الإنتمان. وهناك لجنتان لدراسة وإقرار مخاطر المقترحات الإنتمانية والإستثمارية. لجنة الإستثمار تضم الرئيس التنفيذي بالإنيابة ورئيس الخزانة ورئيس الرقابة المالية. يعمل رئيس إدارة المخاطر والإنتمان بالإنيابة كعضو غير مصوت للجنة. وبالنسبة للعمليات التي تتجاوز حدود مسؤولية لجنة الإستثمار فهي تخضع لموافقة اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة أو مجلس الإدارة بأكمله.

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات إئتمانية أخرى يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان للبنود المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي. يوضح الحد الأقصى إجمالي المخاطر، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام إتفاقيات المقاصة والضمانات الرئيسية، ولكن بعد أي مخصص للإضمحلال.

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٧٦,٧٩٣	١٧٦,٨٨٠	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٥٧,٠٢٦	١٨٧,٣٥٠	إيداعات لدى البنوك
١٣٩,٠٠٦	١٦١,٨٤٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٣٢,٠٩٨	١,١٨٤,٨٠٤	قروض وئمة مدينة
١١٥,٣٠٢	١٠٤,٤٦٢	موجودات أخرى
٨٨,١٥٩	٥٢,٠٤٤	اعتمادات مستندية
١١,٠٨٢	٧,١٦١	خطابات ضمان
٢٠٥	٤,٢٠٨	موجودات مالية مشتقة
١,٦١٩,٦٧١	١,٨٧٨,٧٥١	

تركيزات مخاطر التعرض القصوى للمخاطر الائتمانية

يتم إدارة تركيز المخاطر بناءً على العميل/ الطرف الآخر وحسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. بلغ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لأي عميل واحد أو طرف آخر ١٢٠ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١٠٤ مليون دولار أمريكي) قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى.

فيما يلي تحليل الموجودات المالية للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي، قبل الأخذ بعين الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

المجموع	أخرى	آسيا	الأمريكتين	أوروبا	الشرق الأوسط	مجلس التعاون الخليجي	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٧٦,٨٨٠	٨٢١	٦٤٦	٢٣,٦٠٣	١١٠,٢١٨	٨,٣٤٢	٣٣,٢٥٠	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	-	-	-	٨٢,٥٦٥	٢٠,٤٦٩	٨٤,٣١٦	إيداعات لدى البنوك
١٦١,٨٤٢	٤٠,٢٦٢	٧,٧٢٦	٤٤,٤٢٩	٦٩,٤٢٥	-	-	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	٢٤٣,٧٨٨	٨٩,٥٣٦	١٨٠,٢٩٤	٤٩٠,٧٤٨	٦١,٨٨٢	١١٨,٥٥٦	قروض وئمة مدينة
١٠٤,٤٦٢	١,٦٦٤	١٧,٧٩٣	٤,٠٠٤	٣٤,٨٩٠	٢,٩٧٩	٤٣,١٣٢	موجودات أخرى
٥٢,٠٤٤	٢١,٩٢٦	١,٨٥٨	٥,٩٨٥	١١,٢١٤	٤,٠٦٧	٦,٩٩٤	اعتمادات مستندية
٧,١٦١	٤٠١	-	١٠٥	١,٩٠٧	-	٤,٧٤٨	خطابات ضمان
٤,٢٠٨	-	-	-	-	-	٤,٢٠٨	موجودات مالية مشتقة
١,٨٧٨,٧٥١	٣٠٨,٨٦٢	١١٧,٥٥٩	٢٥٨,٤٢٠	٨٠٠,٩٦٧	٩٧,٧٣٩	٢٩٥,٢٠٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٧٦,٧٩٣	٣١	٣٣٦	٧٤,١٢٧	٧٥,١٦٥	٥,٥٨٨	٢١,٥٤٦	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٥٧,٠٢٦	-	-	-	٢,٦٦٦	٣٠,٣٥٦	٢٤,٠٠٤	إيداعات لدى البنوك
١٣٩,٠٠٦	-	-	٧٧,٦٦٧	٥٧,٠٥٣	-	٤,٢٨٦	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٣٢,٠٩٨	١٧,٨٤٣	٧٢,٩٨٤	١١١,٧٣٠	٤١٩,٩٩٧	٢٦٤,٥٥٣	١٤٤,٩٩١	قروض وئمة مدينة
١١٥,٣٠٢	-	١٦,٢١١	٣,١٠٦	٣١,٣١٠	١٠,٩٦٤	٥٣,٧١١	موجودات أخرى
٨٨,١٥٩	-	٨,٦٢٢	١,٨٤٦	٦,٧٣٨	٦٩,٦٥١	١,٣٠٢	اعتمادات مستندية
١١,٠٨٢	-	-	٥٣٦	١,١٣٣	٦,٦٧٩	٢,٧٣٤	خطابات ضمان
٢٠٥	-	-	-	-	-	٢٠٥	موجودات مالية مشتقة
١,٦١٩,٦٧١	١٧,٨٧٤	٩٨,١٥٣	٢٦٩,٠١٢	٥٩٤,٠٦٢	٣٨٧,٧٩١	٢٥٢,٧٧٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

تركزت مخاطر التعرض القصوى للمخاطر الائتمانية (تتمة)
فيما يلي تحليل القطاع الصناعي للموجودات المالية للمجموعة، قبل الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات
الائتمانية الأخرى:

بنوك	تجارة	مؤسسات	إنشائي	أفراد	حكومي	أخرى	المجموع
مالية أخرى	وتصنيع	مالية أخرى	وعقاري	أفراد	وقطاع عام	أخرى	المجموع
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	١٧٦,٨٨٠	-	-	-	-	-	١٧٦,٨٨٠
إيداعات لدى البنوك	١٨٧,٣٥٠	-	-	-	-	-	١٨٧,٣٥٠
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٤,٨٢٥	٩٤,٥٢٥	-	-	٦٢,٤٩٢	-	١٦١,٨٤٢
قروض وذمم مدينة	٢٩٨,١٥٦	٦٦١,٤١٦	٥٦,١٧٩	١,٩١٦	٣٤,٨١١	١٣٢,٣٢٦	١,١٨٤,٨٠٤
موجودات أخرى	٤٣٦	٣٠,٥٦٠	٢,٢٨٦	٨٢	٣٧١	٧٠,٧٢٧	١٠٤,٤٦٢
اعتمادات مستندية	٨,٦١٨	٤٣,٤٢٦	-	-	-	-	٥٢,٠٤٤
خطابات ضمان	١٣٢	٥,٤٠٢	٤	١٣٤	-	١,٤٨٩	٧,١٦١
موجودات مالية مشتقة	-	٤,٢٠٨	-	-	-	-	٤,٢٠٨
	٣١٢,١٦٧	١,٢٠٣,٧٦٧	٥٨,٤٦٩	٢,١٣٢	٩٧,٦٧٤	٢٠٤,٥٤٢	١,٨٧٨,٧٥١

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بنوك	تجارة	مؤسسات	إنشائي	أفراد	حكومي	أخرى	المجموع
مالية أخرى	وتصنيع	مالية أخرى	وعقاري	أفراد	وقطاع عام	أخرى	المجموع
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	١٧٦,٧٩٣	-	-	-	-	-	١٧٦,٧٩٣
إيداعات لدى البنوك	٥٧,٠٢٦	-	-	-	-	-	٥٧,٠٢٦
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٤,٢٨٦	-	-	-	١٣٤,٧٢٠	-	١٣٩,٠٠٦
قروض وذمم مدينة	٢٦١,٤٨٥	٥٦١,٨٢١	٥٣,٢٧٢	٢,٣٨٧	٥٣,٢٣٩	٩٩,٨٩٤	١,٠٣٢,٠٩٨
موجودات أخرى	٧٢	٥٤,٩٢٤	١,٩٢٥	٢٥٨	٢٦٣	٥٧,٨٦٠	١١٥,٣٠٢
اعتمادات مستندية	١,٠٤٤	٨٦,٩٥٣	-	-	-	١٦٢	٨٨,١٥٩
خطابات ضمان	١,٤٣٢	٧,٣١٩	-	٢٥١	-	٢,٠٨٠	١١,٠٨٢
موجودات مالية مشتقة	-	٢٠٥	-	-	-	-	٢٠٥
	٢٦٤,٠٣٣	٩٤٩,٣٢٧	٥٥,١٩٧	٢,٨٩٦	١٨٨,٢٢٢	١٥٩,٩٩٦	١,٦١٩,٦٧١

ضمانات وتعززات إئتمانية أخرى

إن مقدار ونوع الضمانات المطلوبة يعتمد على تقييم المخاطر الائتمانية للطرف الآخر. يتم تنفيذ التوجيهات المناسبة لقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها للاقتراض التجاري متألفة من رسوم على الممتلكات العقارية والمخزون والذمم التجارية المدينة والأوراق المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والضمانات المصرفية.

كما تحصل المجموعة على ضمانات من الشركات الأم من أجل قروض لشركاتها التابعة.

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات، وتطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية الأساسية خلال مراجعتها لمدى كفاية مخصص خسائر الإضمحلال.

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى (تتمة)

فيما يلي تحليل القطاع الصناعي لإجمالي القروض والسلف للمجموعة، قبل وبعد الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	صافي التعرضات القصوى ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	صافي التعرضات القصوى ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي
١٧٣,٧٦٦	١١٤,٣٥٩	٥٢,١٢٣	٧٣,٦٤٥
١٦٨,٦١٢	١٦٤,٧٩٤	١٤٠,٥١٥	١٠١,٨٥٧
٢٢٠,٥٩٧	٣٤٠,٨٤٢	١٧٠,٥٨٩	١٥٦,١١٧
٥٣٨,٢٢٦	٣٥٥,٠٦٤	٥٣٨,٢٢٦	٣٥٥,٠٦٤
١٢٤,٠٢٤	٩٨,٠٩١	١٢٤,٠٢٤	٨٧,١٤٧
٣,١١٥	٣,١٠٨	٣,١١٥	٣٩١
١,٢٢٨,٣٤٠	١,٠٧٦,٢٥٨	١,٠٢٨,٥٩٢	٧٧٤,٢٢١

قروض لبنوك

قروض لعملاء

خصم موجودات

تخصيم موجودات

قروض مشتركة

أخرى

التعرض لمخاطر الائتمان لكل تصنيف إئتماني

تصنيف إستثماري ألف دولار أمريكي	تصنيف إستثماري ألف دولار أمريكي	غير مصنفة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
١٣٢,٣٨٨	٨,٧٧٤	٣٥,٧١٨	١٧٦,٨٨٠
١٤٠,٥٦٥	-	٤٦,٧٨٥	١٨٧,٣٥٠
١٦١,٨٤٢	-	-	١٦١,٨٤٢
٨٨,٣٤٧	٢٤٧,٢٦٧	٨٤٩,١٩٠	١,١٨٤,٨٠٤
٢٢,٢٩٨	٤٣١	٨١,٧٣٣	١٠٤,٤٦٢
-	٣,٢١٥	٤٨,٨٢٩	٥٢,٠٤٤
٤,٤٨٥	١٨٦	٢,٤٩٠	٧,١٦١
٤,٢٠٨	-	-	٤,٢٠٨
٥٥٤,١٣٣	٢٥٩,٨٧٣	١,٠٦٤,٧٤٥	١,٨٧٨,٧٥١

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب

إيداعات لدى البنوك

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

قروض وضم مدينة

موجودات أخرى

اعتمادات مستندية

خطابات ضمان

موجودات مالية مشتقة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب

إيداعات لدى البنوك

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

قروض وضم مدينة

موجودات أخرى

اعتمادات مستندية

خطابات ضمان

موجودات مالية مشتقة

ومن سياسة المجموعة المحافظة على دقة وتطابق تصنيفات مخاطر الائتمان عبر محافظة الائتمان. هذه التسهيلات جعلت الإدارة تركز على المخاطر القابلة للتطبيق ومقارنة تعرضات مخاطر الائتمان لكافة وحدات الأعمال التجارية والأقاليم الجغرافية والمنتجات. يتم تصنيف جميع تعرضات المخاطر الائتمانية الخارجية من قبل مؤسسات التقييم الائتمانية الخارجية ذات الصلة.

بالإضافة إلى ذلك، إن تصنيفات المخاطر الداخلية لتعرضات مخاطر الائتمان غير المصنفة خارجياً للمجموعة الموضوعية بصورة كبيرة مصممة خصيصاً لمختلف الفئات ومستمدة وفقاً لسياسة التصنيف والممارسات الداخلية. يتم تقييم وتحديث تصنيفات المخاطر الداخلية العائدة بصورة منتظمة.

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

التعرض لمخاطر الائتمان لكل تصنيف إئتماني (تتمة)

يعكس الجدول أعلاه تصنيفات مخاطر تعرضات المخاطر الائتمانية المصنفة من قبل مؤسسات التقييم الائتمانية الخارجية ذات الصلة. تم تصنيف جميع تعرضات مخاطر الائتمان غير المصنفة خارجياً ضمن فئة "غير مصنفة".

قروض معاد هيكلتها

كلما أمكن ذلك، تسعى المجموعة لإعادة هيكلة القروض بدلاً من امتلاك الضمانات. وقد يترتب ذلك على تمديد ترتيبات الدفع والاتفاق على قرض بشروط جديدة. وبمجرد إن يتم إعادة تفاوض الشروط، لا يعد القرض قد فات موعد إستحقاقه. يوجد لدى المجموعة قروض معاد هيكلتها بقيمة ١٧,٢٥٨ ألف دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٢٠,٣٤٧ ألف دولار أمريكي).

مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تتضمن الإفصاحات المذكورة في الجدول أدناه على الموجودات والمطلوبات المالية التي تمت مقاصتها في قائمة المركز المالي للمجموعة:

قروض وسلف	ودائع العملاء
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٣٣,٤٥٠	(١٣٣,٤٥٠)
(١٣٣,٤٥٠)	١٣٣,٤٥٠
-	-

إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي
إجمالي المبالغ التي تم مقاصتها في القائمة الموحدة للمركز المالي
صافي مبلغ المطلوب المالي المعروض في القائمة الموحدة للمركز المالي

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٥٥,٠٠٠	(١٥٥,٠٢٣)
(١٥٥,٠٠٠)	١٥٥,٠٠٠
-	(٢٣)

إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي
إجمالي المبالغ التي تم مقاصتها في القائمة الموحدة للمركز المالي
صافي مبلغ المطلوب المالي المعروض في القائمة الموحدة للمركز المالي

(ج) مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق بمخاطر الخسائر في قيمة الأدوات المالية المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي الناتجة عن التغير في أسعار ومعدلات السوق، (متضمنة التغيرات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية). تعتمد المجموعة توجيهات سياسة إدارة مخاطر السوق المقررة من قبل مجلس الإدارة في الامتثال للقواعد والتوجيهات المقدمة من قبل مصرف البحرين المركزي. لقد قدم مصرف البحرين المركزي توجيهات لإطار قياس المخاطر حيث يتطلب من جميع البنوك المؤسسة محلياً في البحرين قياس وتطبيق تغيرات رأس المال المتعلقة بمخاطرها السوقية بالإضافة إلى متطلبات رأس المال لمخاطر الائتمان والمخاطر التشغيلية.

تنتج مخاطر السوق التي تخضع لمخصصات رأسمالية عادة من التغير في القيمة بسبب عوامل السوق في حالات التعرض للمخاطر التالية:

- أدوات سعر الفائدة والأوراق المالية المقيدة في محفظة المتاجرة؛ و
- معاملات الصرف الأجنبي في المحفظة المصرفية.

وقد دخلت المجموعة في مقايضات أسعار الفائدة وعقود صرف أجنبي آجلة وذلك لأغراض التحوط، ولا تتعامل المجموعة في المشتقات المالية.

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر سعر الفائدة

تنتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي، كما يتم استخدام إستراتيجيات التحوط للتأكد من إبقائها ضمن الحدود الموضوعية.

يوضح الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار الفائدة، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة للقائمة الموحدة للدخل للمجموعة بناءً على القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:

العملة	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٦	حساسية صافي دخل الفوائد ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٥	حساسية صافي دخل الفوائد ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي
دينار كويتي	٢٥+	(٤٣٩)	٢٥+	(٥١١)
دولار أمريكي	٢٥+	(٤٠٤)	٢٥+	(١,٠٤٠)
يورو	٢٥+	(١,٠٩٣)	٢٥+	(١٠٩)
جنيه إسترليني	٢٥+	٦	٢٥+	٦
أخرى	٢٥+	٧٦	٢٥+	١٤٣

النقص في النقاط الأساسية سيكون له تأثير عكسي على صافي دخل الفوائد.

إن حساسية القائمة الموحدة للدخل هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي دخل الفوائد لمدة سنة واحدة، على أساس الموجودات المالية والمطلوبات المالية ذات معدل فائدة عائم المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، متضمنة تأثير أدوات التحوط.

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر المجموعة الدولار الأمريكي العملة الرئيسية المستخدمة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي كما تستخدم استراتيجيات التحوط للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوعية.

يشير الجدول أدناه إلى التأثير على الربح قبل الضريبة للمراكز كما هو بتاريخ قائمة المركز المالي كنتيجة لتغيرات في سعر العملة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

العملة	التغير في سعر العملة ٢٠١٦ %	التأثير على الربح قبل الضريبة ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	التأثير على الربح قبل الضريبة ٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	التغير في سعر العملة ٢٠١٥ %	التأثير على الربح قبل الضريبة ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي
دينار كويتي	٢+	٤٤٣	١,٦٦٨	٢+	١,٦٤٣
	٢-	(٤٤٣)	(١,٦٦٨)	٢-	(١,٦٤٣)
يورو	٢+	٨,٠٠١	-	٢+	(١,٥١٨)
	٢-	(٨,٠٠١)	-	٢-	١,٥١٨
جنية إسترليني	٢+	٦٥	-	٢+	٢٣
	٢-	(٦٥)	-	٢-	(٢٣)

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(ج) مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من التغير في القيم العادلة لإستثمارات أسهم حقوق الملكية. تدبر المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

فيما يلي التوزيع الجغرافي لإستثمارات أسهم حقوق الملكية للمجموعة:

التوزيع الجغرافي

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
الشرق الأوسط	شمال أفريقيا	أوروبا	أمريكا الشمالية	أخرى
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل				
١٣,٤١٣	١,٠٥٧	١	١,٠١٤	١٥,٤٨٥
١,٠٢١	٢٤١	٦٦	-	١,٣٢٨
-	١٧,٨٠٠	-	-	١٧,٨٠٠
١٤,٤٣٤	١٩,٠٩٨	٦٧	١,٠١٤	٣٤,٦١٣
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة				
٤٦,٢٦٥	-	١١,٥٦٠	-	٥٧,٨٢٥
٩٢,٩٠٠	٢١,٢٣٧	٧,١٤٤	-	١٢١,٢٨١
٥٧,٥٤٤	٥,٥٧٦	٣٦٨	-	٦٣,٤٨٨
١٩٦,٧٠٩	٢٦,٨١٣	١٩,٠٧٢	-	٢٤٢,٥٩٤
٢١١,١٤٣	٤٥,٩١١	١٩,١٣٩	١,٠١٤	٢٧٧,٢٠٧
المجموع				
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
الشرق الأوسط	شمال أفريقيا	أوروبا	أمريكا الشمالية	أخرى
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل				
١٥,٥٨٣	٧٠٦	٤,٠٥٣	٧٧٠	٢١,١١٢
١١,٣٤١	٤٠١	٦٦	-	١١,٨٠٨
-	١٧,٧٤١	-	-	١٧,٧٤١
٢٦,٩٢٤	١٨,٨٤٨	٤,١١٩	٧٧٠	٥٠,٦٦١
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة				
٢,٤٩٧	-	١٠,٠٥٠	-	١٢,٥٤٧
٤١,١٣١	١٦,٤٠٦	٦,٤٥٥	-	٦٣,٩٩٢
٦٣,٠٧٢	٥,٦٨٩	٦٩٧	-	٦٩,٤٥٨
١٠٦,٧٠٠	٢٢,٠٩٥	١٧,٢٠٢	-	١٤٥,٩٩٧
١٣٣,٦٢٤	٤٠,٩٤٣	٢١,٣٢١	٧٧٠	١٩٦,٦٥٨
المجموع				

في تاريخ إعداد التقرير المالي، بلغ التعرض لسندات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ٧٣,٣١٠ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥): ٣٣,٦٥٩ ألف دولار أمريكي). إن الانخفاض بنسبة ١٠% في مؤشرات السوق لأسواق الأوراق المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا سيكون له تأثير بما يقارب ٧,٣٣١ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥): ٣,٣٦٥ ألف دولار أمريكي) على الدخل أو حقوق الملكية العائدة إلى المجموعة، بالاعتماد ما إذا كان الانخفاض جوهري أو طويل الأمد. إن أغلبية أسهم حقوق الملكية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا متداولة في سوق الكويت للأوراق المالية.

أما بالنسبة للإستثمارات غير المسعرة المدرجة بالتكلفة فإن تأثير التغيرات في أسعار أسهم حقوق الملكية سوف ينعكس فقط على القائمة الموحدة للدخل عندما يتم بيع الإستثمار أو عند اعتباره مضمحلاً.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السيولة

تحليل المطلوبات المالية حسب المدة المتبقية للإستحقاق التعاقدية
يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على أساس الإلتزامات التعاقدية للسداد غير المخصصة. تتم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار كما لو أن الإشعار يعطى على الفور. ومع ذلك، تتوقع المجموعة بأن العملاء لن يطلبوا السداد في أقرب تاريخ ممكن مطالبة المجموعة بالسداد فيه ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة بناءً على تاريخ الإحتفاظ بالوديعة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المطلوبات المالية

	عند الطلب ألف	من ١ إلى ٦ أشهر ألف	من ٦ إلى ١٢ شهر ألف	من ١ إلى ٥ سنوات ألف	أكثر من ٥ سنوات ألف	المجموع ألف
مبالغ مستحقة لينوك ومؤسسات مالية أخرى	٣٤٢,٧٣٠	١٧٧,٤٩٤	٢٠٧,٣٣٣	٣,٧٢٦	-	٧٣١,٢٨٣
ودائع العملاء	٤٦٩,٢٤٩	٢٥٥,٢٣٣	٢٠٢,٤٧٣	٨٩,٨٤٦	-	١,٠١٦,٨٠١
قروض مستحقة الدفع	٧٩,٦٠١	١٨١,٠٦٥	٢٥٩,٣٧٨	١٥٦,١٥٩	-	٦٧٦,٢٠٣
دين ثانوي	١٨٢	١,٥٩٠	٢,١٤١	٥٦,٠٧٢	-	٥٩,٩٨٥
مطلوبات أخرى	-	-	٦٢,٧٢٤	-	-	٦٢,٧٢٤
مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهينة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	-	-	-	-	-	-
إجمالي المطلوبات المالية غير المشقة وغير المخصصة	٨٩١,٧٦٢	٦١٥,٣٨٢	٧٣٤,٠٤٩	٣٠٥,٨٠٣	-	٢,٥٤٦,٩٩٦

المشتقات المالية

صافي التدفقات النقدية على مقايضات أسعار الفائدة
إجمالي تسوية المشتقات المالية بالعملة الأجنبية

بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي

إعتمادات مستندية

خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة بإستثمارات

تتوقع المجموعة بأن جميع بنود الإلتزامات أو الإرتباطات سوف لن يتم سحبها قبل إنتهاء الإلتزامات.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السيولة (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المطلوبات المالية

مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
ودائع العملاء
قروض مستحقة الدفع
دين ثانوي
مطلوبات أخرى
مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفه كمحفظ بها لغرض البيع
إجمالي المطلوبات المالية غير المشقة وغير المخصصة

المجموع الف	أكثر من ٥ سنوات	من ١ إلى ٥ سنوات	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ١ إلى ٦ أشهر	عند الطلب
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٨٤٨,٣٤٩	-	١٥٨,٨٩٥	١٥٩,٢٠٥	٤١٧,٣٤٢	١١٢,٩٠٧
٤٦٧,٥٦٠	-	٥٤,١٤٤	٢٥,٩٥٧	٣٤٨,٦٣٣	٣٨,٨٢٦
٧٤٢,٨٣٧	١٤,٨٥٤	٤٣٣,٣٧٠	١٣٨,٠٨٠	١٣٥,٠٨٣	٢١,٤٥٠
١٥٤,٨٧٥	-	٥٩,٣٩٠	٩٥,٤٨٥	-	-
٥٤,٩٩٩	-	٥٤,٩٩٩	-	-	-
١٦٦	-	-	١٦٦	-	-
٢,٢٦٨,٧٨٦	١٤,٨٥٤	٧٦٠,٧٩٨	٤١٨,٨٩٣	٩٠١,٠٥٨	١٧٣,١٨٣

المشتقات المالية

صافي التدفقات النقدية على مقايضات أسعار الفائدة
إجمالي تسوية المشتقات المالية بالعملة الأجنبية

بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي

إعتمادات مستندية

خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة باستثمارات

تتوقع المجموعة بأن جميع بنود الارتباطات سوف لن يتم سحبها قبل إنتهاء الارتباطات.

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السيولة (تتمة)

من أجل الضمان بأن المجموعة يمكن أن تفي بالتزاماتها المالية عندما يحين موعد استحقاقها، فإنه يتم مراقبة مراكز موجوداتها ومطلوباتها عن كثب. بالإضافة إلى المهام الأخرى، تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بتقييم قائمة المركز المالي من منظور سيولتها وحساسية معدل الفائدة. تهدف العملية بأكملها إلى ضمان توفير سيولة كافية لتمويل أنشطة الأعمال المستمرة والوفاء بالإلتزامات عندما يحين موعد استحقاقها. وتم تطوير قاعدة تمويلية متنوعة تشتمل على الودائع التي يتم الحصول عليها من سوق المعاملات فيما بين البنوك "الانتربنك" والودائع المستلمة من "العملاء" والأموال المتوسطة الأجل التي يتم الحصول عليها من خلال السلع المتزامنة من معاملات المراجحات. هذا بالإضافة إلى قوة قاعدة رأسمالها ونوعية الموجودات، للتأكد من أن الأموال متوفرة بأسعار تنافسية.

فيما يلي تحليل إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية التي تم تحليلها على أساس تواريخ استردادها أو تسويتها المتوقعة:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	المجموع	أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	المجموع
شهر	شهر	الف	شهر	شهر	الف
الف	الف	دولار أمريكي	الف	الف	دولار أمريكي
١٦٩,٧١٧	٧,١٦٣	١٧٦,٨٨٠	١٨٧,٣٥٠	-	١٨٧,٣٥٠
٤٥,١٧٨	-	٤٥,١٧٨	٢١٩,٦٦٦	١٨٤,٧٧٠	٤٠٤,٤٣٦
١,٠٧٩,٥٩٧	١٠٥,٢٠٧	١,١٨٤,٨٠٤	١١٢,٧٣٥	-	١١٢,٧٣٥
-	٧٠٩,٠٤٣	٧٠٩,٠٤٣	-	١٠١,٣٢٦	١٠١,٣٢٦
-	٣٢,١١٧	٣٢,١١٧	-	٥١,٨٦٨	٥١,٨٦٨
١,٨١٤,٢٤٣	١,١٩١,٤٩٤	٣,٠٠٥,٧٣٧	١,٨١٤,٢٤٣	١,١٩١,٤٩٤	٣,٠٠٥,٧٣٧
٧٢٣,٠٦٩	٣,١٥٣	٧٢٦,٢٢٢	٨٩٩,١٩٢	٨٦,٠١٨	٩٨٥,٢١٠
٥٠٩,٧٠٠	١٤٢,٤٢٥	٦٥٢,١٢٥	-	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
-	٦٢,٧٢٤	٦٢,٧٢٤	-	٦٢,٧٢٤	٦٢,٧٢٤
٢,١٣١,٩٦١	٣٤٤,٣٢٠	٢,٤٧٦,٢٨١	٢,١٣١,٩٦١	٣٤٤,٣٢٠	٢,٤٧٦,٢٨١
(٣١٧,٧١٨)	٨٤٧,١٧٤	٥٢٩,٤٥٦	(٣١٧,٧١٨)	٨٤٧,١٧٤	٥٢٩,٤٥٦

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
إيداعات لدى البنوك
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
قروض وذمم مدينة
موجودات أخرى
إستثمارات في شركات زميلة
إستثمارات عقارية
ممتلكات ومعدات
شهرة

مجموع الموجودات

مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
ودائع العملاء
قروض مستحقة الدفع
دين ثانوي
مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

صافي

٣٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السيولة (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	المجموع	أقل من ١٢ شهر	أكثر من ١٢ شهر	المجموع
شهر	شهر	الف	شهر	شهر	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٦٨,٧٤٣	٨,٠٥٠	١٧٦,٧٩٣	١٦٨,٧٤٣	٨,٠٥٠	١٧٦,٧٩٣
٥٢,٢١٤	٤,٨١٢	٥٧,٠٢٦	٥٢,٢١٤	٤,٨١٢	٥٧,٠٢٦
٥٠,٦٦١	-	٥٠,٦٦١	٥٠,٦٦١	-	٥٠,٦٦١
١٤٧,٢٦٨	١٣٧,٧٣٥	٢٨٥,٠٠٣	١٤٧,٢٦٨	١٣٧,٧٣٥	٢٨٥,٠٠٣
٩١٨,٥١١	١١٣,٥٨٧	١,٠٣٢,٠٩٨	٩١٨,٥١١	١١٣,٥٨٧	١,٠٣٢,٠٩٨
١١٩,٦٨٦	-	١١٩,٦٨٦	١١٩,٦٨٦	-	١١٩,٦٨٦
-	٨٥٣,٩٨٤	٨٥٣,٩٨٤	-	٨٥٣,٩٨٤	٨٥٣,٩٨٤
-	٤٦,٢٢٢	٤٦,٢٢٢	-	٤٦,٢٢٢	٤٦,٢٢٢
-	٤١,٦٩٤	٤١,٦٩٤	-	٤١,٦٩٤	٤١,٦٩٤
-	٥٢,٣٢١	٥٢,٣٢١	-	٥٢,٣٢١	٥٢,٣٢١
١,٠٢٨	-	١,٠٢٨	١,٠٢٨	-	١,٠٢٨
١,٤٥٨,١١١	١,٢٥٨,٤٠٥	٢,٧١٦,٥١٦	١,٤٥٨,١١١	١,٢٥٨,٤٠٥	٢,٧١٦,٥١٦
مجموع الموجودات			مجموع الموجودات		
٦٨٥,٥٦٧	١٥٢,٥٩٣	٨٣٨,١٦٠	٦٨٥,٥٦٧	١٥٢,٥٩٣	٨٣٨,١٦٠
٤١٠,٥٢٤	٥١,٥٦٢	٤٦٢,٠٨٦	٤١٠,٥٢٤	٥١,٥٦٢	٤٦٢,٠٨٦
٢٩٠,٨٣٤	٤٢٣,٧٣٤	٧١٤,٥٦٨	٢٩٠,٨٣٤	٤٢٣,٧٣٤	٧١٤,٥٦٨
٩٣,٢٧٠	٥٠,٠٠٠	١٤٣,٢٧٠	٩٣,٢٧٠	٥٠,٠٠٠	١٤٣,٢٧٠
-	٥٤,٩٩٩	٥٤,٩٩٩	-	٥٤,٩٩٩	٥٤,٩٩٩
١٦٦	-	١٦٦	١٦٦	-	١٦٦
١,٤٨٠,٣٦١	٧٣٢,٨٨٨	٢,٢١٣,٢٤٩	١,٤٨٠,٣٦١	٧٣٢,٨٨٨	٢,٢١٣,٢٤٩
(٢٢,٢٥٠)	٥٢٥,٥١٧	٥٠٣,٢٦٧	(٢٢,٢٥٠)	٥٢٥,٥١٧	٥٠٣,٢٦٧
مجموع المطلوبات			مجموع المطلوبات		
صافي			صافي		

(هـ) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تعطل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل عملية الرقابة في القيام بالمخاطر التشغيلية فإنه يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لقد وضعت المجموعة إطار عمل معتمد من قبل المجلس لإدارة المخاطر التشغيلية والتي تحدد بصورة شاملة مدى قبول المخاطر التشغيلية للبنك وتقدم إجراءات إدارة المخاطر التشغيلية. ويدعم إطار العمل نظام مخصص للمخاطر التشغيلية والذي يغطي فقدان البيانات والسيطرة والتقييم الذاتي ونماذج المؤشرات الرئيسية الموجودة في البنك. في حين، لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية كلياً، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة والدخول وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات وتدريب الموظفين وتقييم العمليات بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٣١ قياس القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية كما هو مفصّل عنه في إيضاح ٢.

قيمت الإدارة بأن الموجودات المالية المتضمنة على ودائع لدى بنوك وتحت الطلب وإيداعات لدى البنوك وقروض وضم مدينة تستحق خلال سنة واحدة، والمطلوبات المالية المتضمنة على ودائع العملاء تحت الطلب ومبالغ مستحقة لبنوك وقروض مستحقة الدفع تستحق خلال سنة واحدة تقارب قيمها المدرجة إلى حد كبير ويعود ذلك إلى الإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات. تم الإفصاح عن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المدرجة بالتكلفة في إيضاح ٦.

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات للمجموعة.

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

قياس القيمة العادلة باستخدام			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
موجودات مقاسة بالقيمة العادلة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
١٥,٤٨٥	-	-	١٥,٤٨٥
١٠,٥٦٥	-	-	١٠,٥٦٥
١٧,٨٠٠	-	-	١٧,٨٠٠
-	١,٣٢٨	-	١,٣٢٨
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
٥٧,٨٢٥	-	-	٥٧,٨٢٥
١٦١,٨٤٢	-	-	١٦١,٨٤٢
-	٧٨,٠٥٢	٤٧٤	٧٨,٥٢٦
-	١١,٦٧٣	-	١١,٦٧٣
-	٣٥,٢٠٠	١٥,٥٨١	٥٠,٧٨١
-	-	-	-
المشتقات المالية			
-	٣,٣٦٣	-	٣,٣٦٣
-	٨٤٥	-	٨٤٥
-	١٩,٧٢٢	٨١,٦٠٤	١٠١,٣٢٦
٢٦٣,٥١٧	١٥٠,١٨٣	٩٧,٦٥٩	٥١١,٣٥٩
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة			
المشتقات المالية			
-	(٨,٨٤١)	-	(٨,٨٤١)
-	(٨,٨٤١)	-	(٨,٨٤١)

٣١ قياس القيمة العادلة (تتمة)

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

قياس القيمة العادلة باستخدام				المجموع الف دولار أمريكي
المستوى ١ الف دولار أمريكي	المستوى ٢ الف دولار أمريكي	المستوى ٣ الف دولار أمريكي	المستوى ٣ الف دولار أمريكي	
٢١,١١٢	-	-	-	٢١,١١٢
١٧,٧٤١	-	-	-	١٧,٧٤١
٩,٩٦١	١,٨٤٧	-	-	١١,٨٠٨
١٢,٥٤٧	-	-	-	١٢,٥٤٧
١٣٤,٧٢٠	-	-	-	١٣٤,٧٢٠
-	٢٢,٣٧٠	٤٧٨	-	٢٢,٨٤٨
-	١٦,٣٠١	-	-	١٦,٣٠١
-	٤٠,٢٣٨	١٢,٥٩٩	-	٥٢,٨٣٧
-	-	٢,٩٦٨	-	٢,٩٦٨
-	٦٢٩	-	-	٦٢٩
-	٢٠٥	-	-	٢٠٥
-	١٩,٧٢٢	٢٦,٥٠٠	-	٤٦,٢٢٢
١٩٦,٠٨١	١٠١,٣١٢	٤٢,٥٤٥	٣٣٩,٩٣٨	
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة				
المشتقات المالية				
-	(٦٩٤)	-	(٦٩٤)	
-	(١٥)	-	(١٥)	
-	(٧٠٩)	-	(٧٠٩)	

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣
خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة ضمن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

أسهم حقوق الملكية الف دولار أمريكي	محاظف أخرى مدارة الف دولار أمريكي	سندات دين الف دولار أمريكي	إستثمارات عقارية الف دولار أمريكي	المجموع الف دولار أمريكي
٥٣١	١٤,٦٧٤	١,٣٦٨	-	١٦,٥٧٣
٤٤	(١٩)	-	-	٢٥
(٩٧)	(١,٠٧٩)	١,٦٠٠	٢٦,٥٠٠	٢٦,٩٢٤
-	(٩٧٧)	-	-	(٩٧٧)
٤٧٨	١٢,٥٩٩	٢,٩٦٨	٢٦,٥٠٠	٤٢,٥٤٥
-	٧١	-	-	٧١
-	٣,٢٥١	(٢,٩٦٨)	٥٦,٠٠٠	٥٦,٢٨٣
(٤)	(٣٤٠)	-	(٨٩٦)	(١,٢٤٠)
٤٧٤	١٥,٥٨١	-	٨١,٦٠٤	٩٧,٦٥٩

كما في ١ يناير ٢٠١٥

مثبتة في قائمة الدخل

صافي المشتريات والمبيعات والتحويلات

والتسويات

إعادة قياس مثبتة في الدخل الشامل الآخر

كما في ١ يناير ٢٠١٦

مثبتة في قائمة الدخل

صافي المشتريات والمبيعات والتحويلات

والتسويات

إعادة قياس مثبتة في الدخل الشامل الآخر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣٢ كفاية رأس المال

يتمتع البنك بقاعدة رأسمال مدارة بفعالية لتغطية المخاطر الكامنة في الأعمال التجارية. يتم مراقبة كفاية رأسمال البنك باستخدام القياسات الأخرى وقواعد ونسب موضوعة من قبل لجنة بازل لمراقبة المصارف (إرشادات ونسب بنك التسويات الدولية) والمعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بمتطلبات رأس المال لمصرف البحرين المركزي وبأن المجموعة تحتفظ بمعدلات إنتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالهما وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين. من أجل الحافظ على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمالية. لم يتم عمل تغييرات في أهداف وسياسات وعمليات إدارة رأس المال عن السنوات السابقة.

يتم حساب نسبة مخاطر الموجودات للمجموعة وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي، للمجموعة هي كالتالي:

٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	
٣١٦,٣٤٥	٢٦٤,١٢٣	قاعدة رأس المال:
٨٨,٢٩٢	٧٣,٧٥١	فئة ١
		فئة ٢
٤٠٤,٦٣٧	٣٣٧,٨٧٤	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
٢,٥٧٦,٢١١	٢,٢٢٧,١٩٤	التعرض المرجح لمخاطر الائتمان
٦٦,٨٩٨	١٢٢,٧٢٥	التعرض المرجح لمخاطر السوق
٥٢,٧٥٠	٨٤,٦٣٨	التعرض المرجح للمخاطر التشغيلية
٢,٦٩٥,٨٥٩	٢,٤٣٤,٥٥٧	مجموع التعرض المرجح للمخاطر (ب)
%١٥,٠١	%١٣,٨٨	كفاية رأس المال (أ ÷ ب × ١٠٠)
%١٢,٥	%١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

يتكون رأس المال التنظيمي من قاعدة رأس المال فئة (١)، والذي يتضمن على أسهم رأس المال وعلاوة إصدار أسهم، والإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وإحتياطي أسهم خزانة وإحتياطي العملات الأجنبية والأرباح المبقاة والحقوق غير المسيطرة بعد حسم الشهرة. البند الآخر من رأس المال التنظيمي هو قاعدة رأس المال فئة (٢)، والذي يتضمن على دين ثانوي طويل الأجل وإحتياطيات القيمة العادلة.

٣٣ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة بشكل جزئي

إن شركة كامكو للاستثمار ش.م.ك. (عامة) [كامكو] وفيه بنك، هما الشركتين التابعتين اللتين تمتلك فيهما المجموعة حقوق غير مسيطرة جوهرية والمدرجتين في سوق الكويت للأوراق المالية وبورصة مالطا على التوالي. فيما يلي أدناه عرض لإجمالي المعلومات المالية لتلك الشركتين التابعتين كما هو مفصّل عنهما في المعلومات المالية لكل شركة تابعة ولا يسمح لشركات الأوراق المالية تداول المعلومات المالية حسب القوانين حتى يتم نشر النتائج المالية المعنية بتلك الشركتين التابعتين.

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٠٣,٧٩٣	٣٣,٧٨٦	الأرصدة المتراكمة للحقوق غير المسيطرة الجوهرية
(٣,١٨٠)	(٣٠٣)	الخسارة المخصصة للحقوق غير المسيطرة الجوهرية

فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية لتلك الشركتين التابعتين. إن هذه المعلومات هي بناءً على المبالغ قبل الاستبعادات البينية.

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩١,٠١٤	٩٥,١٣٥	ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:
(٩٢,٣٣٥)	(٨٣,٠١٦)	مجموع الدخل
٧,٤٧١	٥٩٧	مجموع المصروفات
(١٢,٧٧٠)	(١١,١١٨)	الضريبة
(٦,٦٢٠)	١,٥٩٨	خسائر الإضمحلال - صافي
(١١,٩٤٤)	(١٢,١٢٥)	الربح (الخسارة) للسنة
(٤,٢٤٤)	(٩٦٠)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة
١,٦٦٥,٨٠٤	١,٩٥٧,٠٦٠	ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:
(١,٣٧١,٣٠٩)	(١,٦٦٦,٦٥٣)	مجموع الموجودات
٢٩٤,٤٩٥	٢٩٠,٤٠٧	مجموع المطلوبات
١٩٠,٧٠٢	٢٥٦,٦٢١	مجموع حقوق الملكية
١٠٣,٧٩٣	٣٣,٧٨٦	العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
(٦٦,٦٧١)	٢٦٠,٤٦٧	الحقوق غير المسيطرة
(٢٣٦,٣٦٠)	(٢٧,٨٩١)	ملخص معلومات التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:
٨٥,٢٨٧	(٤٣,٧٦٥)	الأنشطة التشغيلية
٢٨٨	٦٥٧	الأنشطة الإستثمارية
(٢١٧,٤٥٦)	١٨٩,٤٦٨	الأنشطة التمويلية
		تعديلات تحويل العملات الأجنبية
		صافي النقص في النقد وما في حكمه